

Aus dem Inhalt

Liebe Leser,
in dieser Weihnachtsausgabe berichten wir mit Jahresrückblicken sowie Weihnachtsgrüßen und Neujahrswünschen aus:

Drei Gleichen
ab Seite 5

Amt Wachsenburg
ab Seite 15

Nesse-Apfelstädt
ab Seite 18

und vieles mehr!

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen und ein frohes Fest sowie einen guten Rutsch.

Mit dieser Ausgabe wird auch der neue "Kulinarische Kalender" des Best Western an alle Leser gestellt.

Wir bitten um freundliche Beachtung.



Liebe Leserinnen, liebe Leser,
nun ist es endlich bald soweit. Der heilige Abend und die Weihnachtsfeiertage stehen vor der Tür. Eine hoffentlich für alle ruhige Zeit, ganz in Familie. Mit gutem Essen, anregenden Gesprächen und sicher auch einigen Überraschungen. Die Tage werden uns sicher gut tun. Denn in den letzten Woche war es wohl allerorts doch sehr hektisch. Überall wo man hinhörte, mussten viele Arbeiten noch fertig werden. Dies in der momentanen Situation, dass für die anstehende Arbeit nicht genügend Mitarbeiter zur Verfügung stehen, bedeutet für alle Überstunden und Mehrarbeit. Dies und auch die Witterung der letzten Wochen lässt nicht wirklich Weihnachtsstimmung aufkommen. Doch sicher stellt sich schnell die Stimmung ein, wenn wir alle zur Ruhe kommen. Nutzen Sie die Zeit friedvoll und ausgelassen in Ihrer Familie. Geben Sie acht auf den Nebenan und seien Sie sich dem gemeinsam Erreichten bewusst.

So wünschen wir Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest, einen schönen Jahreswechsel und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.

An dieser Stelle möchten wir auch Danke sagen. Danke an Sie, all unseren Lesern. Danke an unsere Kunden und Danke an unsere Mitarbeiter, die jeden Monat mithelfen, dass der BURGEN-BLICK in Ihrem Briefkasten steckt.

Halten Sie uns auch im nächsten Jahr die Treue. Wir sind gerne für Sie da. Und verzeihen Sie uns, wenn doch einmal etwas nicht ganz so funktioniert, wie wir es uns alle eigentlich vorgestellt haben. Lassen Sie uns immer offen das persönliche Gespräch suchen und so eine gemeinsame Lösung finden.

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude mit dem heutigen BURGEN-BLICK und freuen uns, wenn Sie viel Lesenswertes für sich finden.

Ihr Team vom BURGEN-BLICK

TEAG  Mehr als Energie.

SONNE GEHT

STROM BLEIBT

Jederzeit den eigenen Strom nutzen.
Geht das eigentlich?
Wir geben Ihnen Antworten.

 0361 652-2828  www.komsolar.de


Sonnenstrom. Ganz einfach. KomSolar



BURGEN-BLICK

www.BURGEN-BLICK.de

Impressum

Herausgeber und Verlag:

Drei Gleichen Druck
 Inh. Jörg Mansch
 Bahnhofstraße 8
 99192 Neudietendorf
 Telefon 036202 319982
 Fax 036202 319984
 E-Mail: info@burgen-blick.de

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen, Günthersleben-Wechmar sowie in Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen und Röhrensee mit einer Auflage von 7.000 Ex.

Ust-Id.Nr. DE303352498

Nächste Ausgabe:
26.01.2019

Redaktionsschluss:
14.01.2019

3 Jahre Drei Gleichen Druck

Landkreis Ein sehr bewegtes Jahr neigt sich nun auch für uns, dem kleinen Team des Drei Gleichen Druck dem Ende zu. Als Jahreshöhepunkt erscheint diese 31. Ausgabe des BURGEN-BLICK, die Weihnachtsausgabe 2018.

Aber, in den Geschäftsräumen im Bahnhofsgebäude Neudietendorf entsteht und entwickelte sich noch viel mehr. Von den traditionellen Kopierdienstleistungen, die am "alten" Standort in der Zinzen-dorfstraße die Hauptaufgabe waren, ist nun eine weitreichende Druckdienstleistung geworden. Alle Druckaufträge auf Papier werden weiterhin ausgeführt, von der Visitenkarte in Kleinstauflagen, über Briefbögen und Flyer bis hin zu Großformat-

tag, Namenstasse so wie Wand-

uhren oder Mousepads bedruckt mit dem Firmenlogo. Weiterhin wurde der Textildruck stark ausgebaut. So werden bereits einige Vereine mit bedruckten



Textilien bedient. Zahlreiche Markenhersteller von verschiedenen Textilien stehen im Angebot. Diese sind speziell zum Bedrucken geeignet und können nach persönlichen Wünschen gestaltet werden. Ob eigene Sprüche und Textinhalte im Flex-Druck in verschiedenen Farben oder Fotoabbildungen im Sublimationsdruck, alles ist

möglich. Ein weiteres wichtiges Standbein ist die Beschriftung geworden. Wir stellen Schilder für z.B. Privatgrundstücke oder Firmen her, erstellen Schaufensterbeschriftungen bis hin zu Fahrzeugbeschriftungen sowie Präsentationsmaterialien wie Rollups oder Wandbilder. Dies ist insbesondere ein Bereich, den wir nur mit unserer neuen Mitarbeiterin Marie-Luis Bartel, die unser Team seit Juni verstärkt, so entwickeln konnten. Schauen Sie doch einfach mal vorbei, bei uns im Bahnhofsgebäude Neudietendorf und lassen sich inspirieren, was wir für Sie gestalten können. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team vom BURGEN BLICK

Tierärztliche Gruppenpraxis

Eichner

www.tierarzt-eichner.de

Gotterstraße 10
 99192 Neudietendorf

Telefon: 036202/76990

Unser Praxisteam wünscht allen Freunden und Bekannten sowie allen Vierbeinern und deren Familien frohe Weihnachten, viel Glück und alles Gute für das neue Jahr 2019!

Sprechzeiten:

Mo-Do 10.00 - 11.30 Uhr
 16.00 - 19.00 Uhr
 Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

www.tierarzt-eichner.de



AGENTUR • COPY-SHOP • VERLAG



Drei Gleichen Druck • Inh. Jörg Mansch
 Bahnhofstraße 8 • 99192 Neudietendorf
 Telefon: 036202 319982
 E-Mail: info@dreigleichen-druck.de
 www.DREIGLEICHEN-DRUCK.de

WIR BEDRUCKEN FAST ALLES.

UNSERE LEISTUNGEN:

- Drucken
- Kopieren
- Plotten
- Scannen
- Laminieren
- ALLES BIS A0
- Geschäfts- und Werbedrucksachen – Flyer und Plakate
- Visitenkarten
- Stempel
- Urkunden
- Einladungskarten
- Danksagungen
- Trauerkarten
- Abschlussarbeiten
- Bindearbeiten
- Broschüren
- Kalender
- Speisekarten
- Beschriftungen – Fahrzeug – Schaufenster
- Aufkleber
- Schilder
- T-Shirt-Druck
- Leinwanddruck
- Tassendruck



Weißt du, wie viel Sternlein stehen?

Alle Jahre wieder der Blick hin- auf und nach nebenan

Hand auf's Herz, wann haben Sie das letzte Mal den Kopf in den Nacken gelegt und in die Sterne geschaut? Der Blick gen Himmel hat Seltenheitswert. Die Zeit ist knapp, der Alltag fordert uns selbst in der bevorstehenden Weihnachtszeit bleibt man dann doch lieber fest auf dem Boden. Außerdem: Was würden wir heute rund um die Drei Gleichen noch am Himmel erblicken, wo in der Nacht der Lichtsmog die meisten Sterne am Firmament weit überstrahlt?

In der Heiligen Nacht ging laut den Berichten der Bibel ein Stern auf. Würden wir solch ein Zeichen heute vor lauter Lichterketten, Schwibbögen oder kommerzieller Weihnachtsglitzerwerbung erkennen? Eines der schönsten Weihnachtslieder, das mit Sternen zu tun hat, entstand hier bei uns vor der Haustür in Ichttershausen. Ichttershausen fungierte jahrhundertlang als Amtsort für zahlreiche Dörfer rund um die Drei Gleichen, z.B. Haarhausen, Holzhausen und Apfelstädt. Also vielleicht ein

wenig Hauptort einer Gebietskörperschaft, die man mit der heutigen Landgemeinde gleichsetzen könnte.

Außerdem war Ichttershausen Sitz des Superintendenten. Genau hier beginnt die Weihnachtsgeschichte.



Dieses Amt trat im Jahre 1832 Wilhelm Hey an, der vor Ort ein einmaliges caritatives Engagement an den Tag legte. Nicht allein die Hilfskasse für Handwerker, die Fortbildungsschule für Handwerker und ein „Kleinkinderheim“, etwa mit einem Kindergarten zu vergleichen, lenkten die Blicke sozial Engagierter aus dem deutschsprachigen Raum auf Ichttershausen. Menschliche Wärme gab Hey ganzjährig, nicht nur zu Weihnachten.

1837 veröffentlichte der engagierte Pfarrer erstmals den Text des Liedes „Weißt du wie viel Sternlein stehen“. Ursprünglich und eigentlich ein Abend- und Gutenachtlied, fand es Eingang in die schier unendliche Zahl deutscher Weihnachtslieder. Denn

es passt doch so gut zu den leuchtenden Sternen der Weihnachtszeit und unserer Sehnsucht, ihnen näher zu sein. Die Worte der Weise „Alle Jahre wieder“ stammen ebenfalls aus Heys Feder und entstanden in Ichttershausen. Sie spendeten als Gedicht zum Heiligen Abend 1836 den Dorfbewohnern Weihnachtsstimmung nach schlimmen Unglücksfällen. Nehmen Sie sich zum Fest wieder etwas mehr Zeit, verweilen Sie, schenken Sie sich und Ihren Lieben den Blick in die Sterne. Es lohnt sich alle Jahre wieder!



von Dirk Koch

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2019!

Holzhausen, Bratwurstweg 1
 Tel. 03628-604412 od. 0172-3631326
 e-mail: buchung@bratwurstmuseum.de
www.bratwurstmuseum.de

Miele GmbH & Co. KG
SAMPER STADT-HAUS
 Spezialist Hausgeräte · Wäschereitechnik · Elektroinstallationen

Juri-Gagarin-Ring 37
 99084 Erfurt
 Tel. 0361 / 74 08 60
 Fax 0361 / 74 08 68
 web_auftrag@rsamper.de
 www.RSamper.de

Schenken, entdecken, erleben.
 Miele. Immer Besser.

Firma Samper wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr!

- Autorisierter Miele Fachhandelskundendienst
- Lassen Sie sich auch über die Miele 0%-Finanzierung beraten.

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr wünscht

HOLZ KONTOR ERFURT GMBH

Kompetenz in Sachen Holz

BRENNHOLZ
 - reine Buche -

- geschnitten
- gespalten
- trocken

Lieferung mit Kranentladung möglich

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.

Wir bedienen Sie:
 Montag – Freitag 7.30 – 16.30 Uhr
 Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben
 Tel. 0361 6437159 und 0361 7968187 • Fax 0361 7968146
www.holzkontor-erfurt.de

Ihr Holzprofi

Christliches Weihnachten und Jüdische Geschichte

Landkreis Auch für die Mehrheit der Thüringer, die keine Christen sind, ist die Advents- und Weihnachtszeit ein wichtiges Ereignis in jedem Jahr. Diese Tradition ist in tausend Jahren entstanden, als Fortsetzung der viel älteren jüdischen Religion. In diesem Jahr 2018 feiern die Christen und die Juden in den ersten beiden Wochen im Dezember Advent bzw. Chanukka, das Lichterfest. Beide Feste beziehen sich auf historische Ereignisse, die Anknüpfung des Jesuskindes, der ein Jude war, bzw. die Wiedererweihung des zweiten Tempels der Juden in Jerusalem. Durch die schrecklichen Nazi-Verbrechen an den Juden vor rund 80 Jahren entstand die allgemeine Auffassung, dass diese in allen Ländern Europas, die von Hitler – Deutschland beherrscht wurden, so geschehen sind. Dies war auch seit meiner Schulzeit vor über 50 Jahren



Besuch der Synagoge in Sofia; vor dem prächtigen Altar stehen der Vertreter der Jüdischen Gemeinde, der Autor und der bulgarische Freund, der Arzt Dr. Wesselin A. Kopoeff. (Foto Ingrid Schumann)

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2019!



Reparatur / Wartung
Klempnerarbeiten
Zimmererarbeiten
Flachdach
Steildach

**ALLES
UM DAS
DACH**



Dachdecker G
UWE HÄFER m
Meisterbetrieb B H

Hauptstraße 251, OT Seebergen
99869 Drei Gleichen
Telefon: (36256) 2 04 48
Fax: (36256) 3 27 30
Funk: (0173) 8 80 26 03

E-Mail:
UH-DDM@freenet.de



mein Kenntnisstand.

Seit Weihnachten-Silvester 1961 verbindet mich mit meinem Jugendfreund Wesselin A. Kopoeff in der bulgarischen Hauptstadt Sofia eine enge Freundschaft, in welche unsere Familien ebenso eingebunden sind. Aber erst bei meinem Besuch im Herbst 2015 erfuhr ich die Geschichte von der wunderbaren Rettung der bulgarischen Juden im Sommer 1944.

Obwohl Bulgarien damals mit Deutschland verbündet war, wagte sich der bulgarische König Boris III., gemeinsam mit der bulgarischen Regierung und dem Parlament, dem Diktator Hitler und der deutschen Besatzung in Bulgarien der Deportation der Juden zu widersprechen, als einziges Land in Europa! Das rettete rund 50.000 bulgarischen Juden das Leben. Eindrucksvoll und doch bescheiden wird diese unglaubliche Aktion in der großen Synagoge in Sofia mit einer Ausstellung belegt.

Mit dem gesellschaftlichen Umbruch 1990 begann eine neue Aufarbeitung dieser historischen Ereignisse. Aus Israel kamen vermehrte Anerkennung und wirtschaftliche Unterstützung für die Sanierung der größten Synagoge auf dem Balkan. Heute gehören in Sofia etwa 4.000 Mitglieder zur Jüdischen Gemeinde, die seit den 90er Jahren wieder gewachsen ist, besonders durch Zuwanderer aus der früheren Sowjetunion.

Der Standort der großartigen Synagoge befindet sich im Zentrum, neben der Zentralmarkthalle, dem beliebten Frauenmarkt und der Moschee. Zur Besichtigung muss man sich am Haupteingang per Klingel melden, eine Verhaltensregel, welche leider bei jüdischen Gebäuden notwendig ist. Der Vorteil: Man wird begrüßt, hat sofort einen persönlichen Kontakt und wird zu einer Führung eingeladen. Der farbenprächtige Raum nimmt den Besucher sogleich in Anspruch; dessen Gestaltung eine Mischung aus der maurischen Kultur und dem Wiener Jugendstil ist.

Während des Rundganges erhält man viele Informationen. Und es wird einem erneut klar, welche verheerende Rolle der Antisemitismus in der langen Geschichte der europäischen Völker spielte. Umso ermutigender, richtig erfreulich, ist da das bulgarische Beispiel: Es lohnt sich immer wieder, gerade in unseren Tagen, sich daran zu orientieren, auch zu Weihnachten.

von Arndt D. Schumann

*Frohe Weihnachten
und erholsame Feiertage wünscht Ihnen*

Familie Schffel und das Team von



Mühlberger Str. 12
99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
Tel: 03 62 02/ 8 23 75 - Fax: 03 62 02/ 8 23 77
hallo@hotel-wandersleben.de

www.hotel-wandersleben.de

Mühlberg • Geschwister-Scholl-Str. 5 • 99869 Drei Gleichen

**Friseursalon
Ute Schack**



Tel. 036256 / 33696

• Damen-, Herren- und
Kinderhaarschnitte

• solide Preise

Öffnungszeiten:

Mo	13.00 - 18.00 Uhr
Die, Mi, Fr	8.00 - 18.00 Uhr
Do	8.00 - 19.00 Uhr
Sa.	8.00 - 12.00 Uhr

*Meiner werten Kundschaft wünsche ich frohe
Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!*

**Fröhliche Weihnachten
für unsere Kunden
und Geschäftspartner!**

Ihre Familie

Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rottedt-baumaschinen.de



Gedanken zum Jahreswechsel



Sehr geehrte Leser des Bürger-Blick,

nur noch wenige Tage trennen uns vom Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel. Sicherlich nutzen viele von Ihnen diese verbleibende Zeit, um noch nach dem einen oder anderem Weihnachtsgeschenk Ausschau zu halten. Vielleicht gehören Sie aber auch zu jenen Menschen, die bereits alle Geschenke verpackt haben und die letzten Tage bis zum Fest entspannt angehen werden. Wie dem auch sei, das Weihnachtsfest rückt täglich näher und wird auch in diesem Jahr viele Familien und Freunde zu den Festtagen zusammen führen. Ich möchte diese verbleibende Zeit nutzen, um noch einmal Rückblick auf das Jahre 2018 und besonders die letzten Monate des Bestehens der Landgemeinde Drei Gleichen zu halten. Für mich war das ein sehr ereignisreiches Jahr. Bis zum 5. Juli durfte ich als Bürgermeister der ehemaligen Gemeinde Drei Gleichen den Zusammenschluss zur Landgemeinde vorbereiten, der dann per Gesetz zum 6. Juli in Kraft getreten ist. Für das mir entgegengebrachte Vertrauen bei der Wahl zum Bürgermeister möchte ich mich an dieser Stelle noch einmal herzlich bedanken. Auch im neuen Gemeinderat werden wir uns den neuen Aufgaben stellen. In den letzten Tagen und Wochen bin ich mit vielen

Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch gekommen und habe Erfahrungen ausgetauscht. Dabei sind auch viele Probleme an



mich herangetragen worden. Natürlich möchte man immer gleich eine Lösung haben, aber es gibt manchmal Sachverhalte, die nicht immer gleich und sofort zu lösen sind. Dafür bitte ich Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, um Ihr Verständnis. Wir werden uns Ihrer Probleme annehmen, dafür stehe ich als ihr Bürgermeister.

Eine Menge an Begegnungen hatte ich auch mit vielen ehrenamtlich tätigen Bürgern, die in den Vereinen sehr aktiv arbeiten. Ich denke dabei nur an die Vorbereitung und Durchführung der vielen Weihnachtsmärkte, die in unseren Ortsteilen durchgeführt wurden. Ohne das Ehrenamt wären diese alle wohl nicht durchführbar, genauso wie die vielen andere Veranstaltungen.

Mir ist es ein Herzensbedürfnis, gerade auch zum bevor-

stehenden Weihnachts- und Neujahrsfest, mich für das ehrenamtliche Engagement vieler Bürgerinnen und Bürger zum

Wohle unserer Landgemeinde zu bedanken. Natürlich geht mein Dank auch an die Freiwilligen Feuerwehren in unseren Ortsteilen für ihre Arbeit und Einsatzbereitschaft im zurückliegenden Jahr.

Lassen Sie uns weiter zusammen die Landgemeinde Drei Gleichen gestalten und den eingeschlagenen Weg bewusst weiter miteinander gehen.

Mein Ziel ist es auch in Zukunft, die Identität unserer 8 Ortsteile zu bewahren, sei es in kultureller oder baulicher Sicht. Vieles von dem was wir tun, ist nicht selbstverständlich.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern besinnliche und geruhsame Weihnachtstage, einen guten Rutsch ins neue Jahr und vor allen Dingen viel Gesundheit sowie ein friedvolles Jahr 2019.

Ihr Bürgermeister
Jens Leffler

Für das Jahr 2019 steht als erster großer Termin der 1. Neujahrsempfang der Landgemeinde Drei Gleichen am 16. Januar 2019 an. Dieser wird im Bürgerhaus Günthersleben stattfinden.

*In der Geborgenheit der Familie
Weihnachten zu feiern, ist in der heutigen Zeit
das wohl schönste aller Geschenke!*

*In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und
Ihren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit,
ein friedvolles Weihnachtsfest und für das
neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.*



Ihre
Gemeinde
Drei Gleichen

Jens Leffler
Bürgermeister



Schulstraße 1 • 99869 Drei Gleichen • Telefon 036202 7080

OIL!
frei & flott

Tank Rast „Drei Gleichen“ Mühlberg
OIL - Tankstelle Waltershausen
Spezialitätenservice „Gunter Ullrich“
in Mühlberg



*Wir wünschen fröhliche Weihnachten, ruhige
Feiertage und einen guten Start in 's neue Jahr 2019*

Tel. 036256 20657; Fax 036256 33689
spezialitaeten.ullrich@t-online.de
Tank-Rast@web.de



Erfolgreiche Ringerjugend zu Turnieren unterwegs

Mühlberg Einen Tag vor dem 1. Advent trafen sich 123 Kämpfer aus 23 Vereinen und 3 Ländern in der Fläminghalle in Luckenwalde zum 23. Internationales Nikolaus-Turnier. In der B-Jugend bis 34 kg startete David Barth für die Mühlber-

ger. Mit guter kämpferischer Leistung marschierte er durch seinen Pool. Hier besiegte er im ersten Kampf den Kämpfer aus der Ukraine auf Schultern. Gegen den Sportler aus Berlin schien der Kampf für David entschieden, als dieser mit

einem gut gesetzten Angriff nach Punkten ausglich. Noch in der gleichen Aktion konterte David und holte sich den Punktsieg.

Im Finale stand dann Tim Krasnicky vom Leipziger Sportclub David gegenüber. Beide Kämpfer mussten über beide Runden alles zeigen. Tim ging mit 4:0 in die zweite Kampfhälfte. Dann holte David auf. Kurz vor Pause mit 4 : 0 vorn lag. Nach Schluss lag David knapp hinten. Mit höchstem Risiko wurde in den Gegner gegangen, der den Angriff abkonterte, so dass am Ende ein sehr guter 2. Platz auf dem Ergebniszettel stand.

Am 1. Advent ging es beim Sparkassenpokal in Jena weiter. Das Mühlberger Team wurde durch Lennart und Luis Schmidt verstärkt. Luis hatte in seiner Gewichtsklasse bis 29 kg zwei Gegner. Im ersten Kampf setzte er sich nach einer wahren Aufholjagd und guter Kampfführung mit 10:8 durch. Mit diesem Punktsieg im Rücken ging es in Runde zwei. Hier wurde der Kampf sehr einseitig vom Gegner bestimmt und endete Überlegenheit.

Lennart hatte leider nur einen Gegner in der 31 kg Klasse. Im Hin- und Rückkampf hatte sein Gegner die bessere Kampfführung und sicherte sich Punkt um Punkt. Am Ende standen jeweils 2 Punktniederlagen zu Buche und 8 Minuten weitere Kampferfahrung. Somit standen beide Brüder auf dem Silberplatz!

David stand auch erstmals in der B-Jugend bis 35 kg auf der Matte. Leider begann sein Wettkampftag erst 13:30 Uhr, weil die A-Jugend mit einem starken Starterfeld die ersten Runden die Kampfzeit für sich in Anspruch nahm. Dann sollte aber der Finalkampf vom Vortag gleich der erste von 4



spannenden Kämpfen sein. Tim Krasnicky und David zeigten guten Ringkampfsport über zwei Runden. Wieder war es Tim, der in Führung ging und zur Pause mit 4 : 0 vorn lag. Nach der Pause erhöhte David den Druck, aber musste nochmals 2 Punkte abgeben. Ab jetzt rang nur noch David und holte die Wertungen. Mit einem Wurf aus dem Stand verkürzte er auf 5 : 6. Das war dann auch das Endresultat.

In Runde 2 wurde ein klarer Schultersieg nach einem Punktevorsprung von 12 : 2 gegen den Sportler aus Hof erkämpft. 10 : 2 und abermals auf Schultern wurde in Runde 3 der Sieg erkämpft. Nochmals spannend wurde es im letzten Kampf gegen den Sportler vom Leipziger Sportclub Paul Riedel. Ein schon sicher geglaubter Punktsieg wurde nochmals nach Punkten sehr eng. Noch in der ersten Kampfhälfte konnte David im Vorwärtsgang die Punkte sammeln. In der zweiten Hälfte wollte David den Vorsprung nur verwalten. Das reicht aber bei einem guten Niveau der Gegner nicht aus. Nach einem spannenden Kampf gewann David 7 : 6. Zum zweiten Mal an diesem Wochenende sicherte sich David die Silbermedaille.

Auf ein erfolgreiches Wettkampffahr 2018 zurückblickend wünschen die Mühlberger Ringer allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest. Wir danken allen Sponsoren und Sportfreunden für die Unterstützung wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und viel Erfolg!

von den Ringern Mühlberg

Das Team von Camping Drei Gleichen wünscht allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Campingjahr!



www.camping-drei-gleichen.de

Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019.

- Tiefbau/Erdbau
- Außenanlagen
- Pflasteranlagen
- Vermietung von Baugeräten
- Um-/Neuverlegung von Versorgungsleitungen
- Hausmeisterservice

NEU IM ANGEBOT

- Oberboden gesiebt/ungesiebt
 - Asphaltfräsgut/Wegebaumaterial
 - Erdstoff für Auffüllungen/Begradigungen
- Auch Lieferung möglich!



Jens Frank

Arnstädter Str. 21 • 99869 Drei Gleichen OT Mühlberg
 ✉ jens.frank@freenet.de • ☎ 0160 982 94 628





Landestrachtenverband



v.l. Bürgermeister Jens Leffler, Thüringer Trachtenpaar Danilo Schulz und Carolin Walther, Innenminister Georg Maier (Foto Norbert Sander)

Günthersleben Im vollbesetzten Bürgerhaus Günthersleben tagten am 10. November die Mitglieder des Thüringer Landestrachtenverbandes, des größten Verbandes der Heimat- und Trachtenvereine des Freistaates Thüringen. Thüringens Innenminister Georg Maier würdigte in einem Festbeitrag die hervorragende Arbeit des Landesverbandes und lobte insbesondere die gute Kinder- und Jugendarbeit, die sich durch ein Programm der Folklore-Vereinigung „Alt-Ruhla“ zeigte. Ruhla wird am 16. Juni 2019 das 11. Thüringer Kinder- und Jugendtrachtenfest ausrichten. Landesvorsitzender Knut Kreuch zog eine besondere Bilanz von 21 Jahren Arbeit, setzte sich kritisch mit denen auseinander, die den Begriff Heimat rauben und missbrauchen. 2019 freut sich der Thüringer Landestrachtenverband auf den Deutschen Trachtentag in Gotha vom 5. bis 7. April, der Bundesdelegiertenversamm-

lung des Deutschen Trachtenverbandes. Weitere Höhepunkte sind die Präsentation Thüringer Trachten zur 56. Europeade in Hessen, die Teilnahme am Deutschen Trachtenfest in Lübben und das Jubiläum „25 Jahre Bundestrachtenfest“ am 13. Juli in Wechmar. Für herausragende Verdienste in der Volkskunde und Brauchtumpflege wurden mit der Thüringer Trachtenmedaille ausgezeichnet: Kordula Wegrich vom Eichsfelder Heimat- und Wanderverein Hüpstedt, Ines Six von der Folkloretanzgruppe Wallrabs, Lea Möbius und Ann-Sophie Römhild von der Folkloregruppe Trusetal und Guido Lange vom Heimatverein „Am Dün“ Deuna. Eine Ehrenurkunde mit der Ehrennadel des Deutschen Trachtenverbandes erhielt Bettina Grübel aus Tabarz. Fazit: Tracht ist kleidsame Geschichte und Schutz vor jedem Zeitgeist.

von Knut Kreuch

Drei Gleichen Apotheke

Inhaberin: Annett Kahmann

Unsere Kunden frohe Festtage und im neuen Jahr Gesundheit, Fröhlichkeit und Frieden wünscht das Team der Drei Gleichen Apotheke.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen.



99869 Drei Gleichen/OT Wandersleben

Mühlberger Straße 6 • Telefon: 036202 82205

Bob'schter Brotkiste
Brot · Brötchen
Backwaren · Eis · Getränke u.v.m.

Fa. Unbehaun
99869 Drei Gleichen, Cobstädt, Schenkstr. 5
Tel. 036202/8 26 13, Funk 0173/4 06 34 18

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

Sugo Inn
Bierstube · Biergarten
Partyscheune

Allen Gästen frohe Weihnachten und einen lustigen Übergang ins neue Jahr!

Fa. Unbehaun
99869 Drei Gleichen · Cobstädt · Schenkstraße 5 · Tel. 0173/4063418

FENSTERprofi
Rainer Unbehaun

Alles rund um's Haus ...

Tel. + Fax 03 62 02/8 26 13
Mobil: 01 72/6 45 70 89
e-mail: fensterprofi@aol.com
www.unbehaun-fensterprofi.de

Cobstädt · Schenkstraße 5 · 99869 Drei Gleichen

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2019!

Zimmerei & Dachdeckerei

Meiner werten Kundschaft wünsche ich frohe, besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen angenehmen Start in das neue Jahr!

HOLZBAU Knöll GmbH

Karl-Marx-Straße 28 99869 Mühlberg
Tel. 036256 - 2 17 38

www.Holzbau-Knoell.de

Einweihung des „Seeberger Platzes“ in Oberboihing

Seebergen Der Oberboihinger offizielle Eröffnung des Weihnachtsmarkt ist „oifach „Seeberger Platzes“.

Auch, weil es überwiegend die Vereine der Gemeinde sind, die jedes Jahr für den weihnachtlichen Budenzauber sorgen.

Am Freitag, den 30. November reisten der Bürgermeister Jens Leffler und ich zum Oberboihinger Weihnachtsmarkt. Dieser Einladung der Gemeinde Oberboihingen folgen wir nun jährlich und dass bereits seit 10 Jahren.

Doch dieses Jahr gab es ein besonderes Highlight, es war die

Nach einer sehr bewegendem Rede des Bürgermeisters Herrn Hooge und unter Teilnahme des Bürgermeister i.R. Herrn Klenk (Vater unserer Partnerschaft), aller Gemeinderäten und vielen Oberboihinger Bürgern wurde die Ehrentafel enthüllt. Eine sehr gelungene künstlerische Arbeit aus Edelstahl. Diese zeigt im oberen Teil



Unseren verehrten Kunden sowie allen Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!



Thomas Meier

Ihr

Malerfachbetrieb

Baugestaltung

Wanderslebener Str. 2 • 99869 Drei Gleichen/OT Mühlberg
Tel.: 036256 21765 • Fax: 036256 21764 • Mobil: 0160 8371694
E-Mail: malerfachbetriebmeier.muehlberg@web.de

www.malerfachbetriebmeier.de

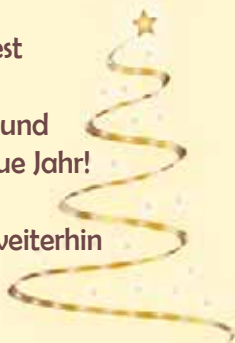
Hotel & Restaurant



Gut Ringhofen 5
99869 Drei Gleichen / OT Mühlberg

Das Team vom Taubennest wünscht allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir freuen uns, Sie auch weiterhin verwöhnen zu dürfen.



Tel. 036256/33378 + 036256/33379
www.hotel-taubennest.de, mail: taubennest@live.de

„Drei Gleichen“. Der Text auf der Tafel besiegelt erneut unsere freundschaftliche Partnerschaft seit dem 19. Juni 1991. Sehr bewegt und voller Stolz bedankte ich mich bei allen Anwesenden im Namen aller Seeberger Bürgern für diese große Geste und die lange und herzliche Partnerschaft. Ich nutzte die Gelegenheit gemeinsam mit Bürgermeister Leffler die Nachricht zu überbringen, dass es im Jahre 2020 dann auch in Seebergen eine „Oberboihinger Straße“ geben wird.

Nach der Einweihung und Begehung des sehr schön gestalteten Seeberger Platzes besuchten wir noch gemeinsam unsere „Seeberger Weihnachtsbude“ auf dem Oberboihinger Weihnachtsmarkt, in der in diesem Jahr von den fleißigen Helfern der Seeberger Kirchgemeinde, tausende Thüringer Bratwürste, verschiedene Wurstblasen aus unserer Region und 20 Bleche selbstgebackener Kuchen



angeboten wurden.

Ich möchte mich noch einmal im Namen aller Seebergerinnen und Seebergern bei der Gemeinde Oberboihingen für diese Geste und die große Ehre der Namensgebung „Seeberger Platz“ herzlich bedanken.

von OS Bgm. Hartwig Gießel



Bäckerei • Konditorei & Café Leuenberg

Inh. Diana Leuenberg

Hauptstraße 276a • 99869 Drei Gleichen OT Seebergen
Tel.: 036256/33681

facebook/
Baeckerei.Leuenberg
baeckerei-leuenberg@gmx.de

Filialen:

- Friemar, Gothaer Straße 12
- Warza, Waidmühlengasse 5
- Eschenbergen, Hauptstraße 29





Knutfest am 12. Januar



Wandersleben Seit einigen Jahren ist es auch in Wandersleben Tradition - das Knutfest. Der Geschichts- und Heimatverein Wandersleben e.V. hat dieses Fest ins Leben gerufen und im Jahr 2011 das erste Mal Weihnachtsbäume verbrannt. 2017 haben sie die Freiwillige Feuerwehr Wandersleben gebeten, diese Tradition fortzuführen. Mit Unterstützung des Feuerwehrverein Wandersleben e.V. werden die Kameraden der Feuerwehr, am 12. Januar ab 16.30 Uhr, zum zweiten Mal die Weihnachtsbäume verbrennen. Bei Glühwein und Bratwurst kann jeder noch mal mit einem flammenden Blick ins Feuer das vergangene Jahr Revue passieren lassen.

Am Vormittag des 12. Januar wird die Jugendfeuerwehr, mit Hilfe der Kameraden, ab 9 Uhr die Weihnachtsbäume in der Ortslage einsammeln. Wer also möchte, kann seinen alten Weihnachtsbaum, natürlich abgeschmückt, vors Haus legen. Gefeiert wird wie immer auf der „Festwiese“ an der großen Brücke. Alle Wanderslebener und Gäste sind recht herzlich willkommen!

Die Freiwillige Feuerwehr Wandersleben und der Feuerwehrverein Wandersleben e. V. wünschen allen Kameradinnen und Kameraden, deren Angehörigen, den Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung sowie den Sponsoren und allen Bürgern von Wandersleben ein Frohes Fest, eine fröhliche Silvesterparty und ein gesundes Neues Jahr 2019.

von der Freiwillige Feuerwehr und dem Feuerwehrverein, Wandersleben



Mach Dich ran

Wandersleben Am ittelalterlichen Wohnturm in Wandersleben sind dringende Instandsetzungsarbeiten an der Nordfassade erforderlich. Da das Ausmaß die Kräfte und Möglichkeiten des Heimatvereins für ein solch immenses Unterfangen kaum lösbar ist, haben wir Mario D. Richardt vom MDR-Fernsehen um Hilfe gebeten. Er hat unseren Hilferuf als eine Tagesaufgabe für seine Sendung „Mach dich ran“ übernommen.

Das Ergebnis seiner Bemühungen wird in der Fernsehsendung am Montag, dem 07. Januar um 19.50 Uhr im MDR-Fernsehen ausgestrahlt.

Der Heimatverein wünscht allen Freunden und Unterstützern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2019.



vom Heimatverein
Wandersleben

Geschenkgutschein zu Weihnachten



Rottstedt
Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben
Tel.: 03621/28166
www.rotsttedt-baumaschinen.de

EISCAFE AM SPRING
IN MÜHLBERG BEI GOTHA
99869 DREI GLEICHEN
Inh. Bernd Henning



Allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



(036256) 2 28 01

Agrargenossenschaft „Drei Gleichen“ Mühlberg e.G.

Gothaer Straße 37 OT Mühlberg 99869 Drei Gleichen
Telefon: (03 62 56) 2 02 48
Telefax: (03 62 56) 8 04 41

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



Kartoma Mühlberg
Kartoffelaufbereitungsgesellschaft mbH
Gothaer Straße 37 OT Mühlberg 99869 Drei Gleichen
Telefon: (03 62 56) 2 25 98
Telefax: (03 62 56) 8 04 41



Ratskeller Mühlberg
Inhaber: Peter John

wünscht seinen Gästen frohe Weihnachtsfeiertage sowie Gesundheit und Glück für das neue Jahr!



Tel. 036256/86313 • Fax. 86322 • Mobil: 0162/9842081
Markt 15 • OT Mühlberg • 99869 Drei Gleichen



Spinnstube aktiv über das gesamte Jahr

Wandersleben Liebe Leserinnen und Leser des Burgen-Blick, man glaubt es kaum, aber das Jahr 2018 neigt sich mit Riesenschritten dem Ende entgegen. Ein für die Mitglieder der Spinnstube gelungenes Jahr liegt hinter uns.

Im Frühjahr hatten wir unser alljährliches Frühlingsprogramm für die Seniorinnen und Senioren der Volkssolidarität Erfurt und für die aus Wandersleben und Umgebung, wir berichteten davon. Ein besonderer Höhepunkt Ende August war der

Besuch der Landfrauen aus Asweiler und Eitzweiler. Wir lernten diese herzerfrischenden Landfrauen beim Deutschen Trachtenfest „Europa trifft sich am Bostalsee“ vor 20 Jahren, im Jahr 1998 kennen. Sie beherbergten uns spontan bei sich zu Hause und von da an begann eine innige Freundschaft.

Dann ging es Schlag auf Schlag. Der Bauernmarkt stand vor der Tür und unsere rüstigen Spinnstubenmänner unterstützt von Freunden der Spinnstube bauten eine Woche lang den „historischen“ Teil des Bauernmarktes auf und die Spinnstubenfrauen backten wieder jede Menge Kuchen, schälten die Kartoffeln für den Detsch und putzten das Gemüse für die leckere Hühnersuppe und stellten Nudeln „wie von Oma“ selber her und vieles mehr.

Im Oktober hieß es schon wieder, der 1. Advent steht vor der Tür, wie wollen wir unsere Seniorinnen und Senioren und die der Volkssolidarität Erfurt in die Weihnachtszeit einstimmen? Ein „Weihnachts-ABC“ wurde im Vorstand gemeinsam beschlossen, sollte das Thema werden. Alle Mitglieder verbrachten Stunden um die herrliche Sternendekoration und Tischdekoration zu basteln, de-

koriierten die Bühne. Ein großes Lob daher an alle unsere Spinnstubenmitglieder, alle brachten sich wieder voll ein, sogar als Moderatoren. Die Volkssolidarität Erfurt, die mit ihren Außenstellen, Rudolstadt, Arnstadt, Gotha und Bad Blankenburg am Samstag im ausverkauften Bürgerhaus zu Gast war, war voll des Lobes und sangen fleißig mit und freuten sich, trotz des herbstlichen Wetters wunderbar in die Weihnachtszeit eingestimmt worden zu sein. Die Wandersleber Seniorinnen und Senioren, die den Weg am 1. Advent ins Bürgerhaus fanden, freuten sich ebenfalls über den gelungenen Nachmittag.

Wir wünschen ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben und ein gesundes und friedvolles neues Jahr.

Wenn sie sich gute Vorsätze für das neue Jahr vornehmen wollen, dann hätten wir einen Vorschlag:

Ein Punkt um gesund zu leben, ist unter anderem eine optimistische Lebenseinstellung und Pflegen von Freundschaften bzw. Gemeinschaftssinn. Wenn sie also gern in Gemeinschaft singen oder tanzen möchten, um damit gesund zu bleiben, dann melden sich einfach bei uns. Egal ob männlich oder weiblich, wir sind kein Kammerchor, haben lediglich Lust am Singen von Volksliedern, am Tanzen und gemütlichen Beisammensein. Dafür sind wir, glaube ich, auch gut bekannt: Denke da nur an die Weihnachtsfeier der Vereine.... Wir sind ein bisschen in die Jahre gekommen und würden uns über „Nachwuchs“ freuen. Einfach uns ansprechen unsere Mitglieder sind ja bekannt, wie ein bunter Hund oder montags bzw. zum Tanz mittwochs um 19 Uhr bei den Proben im Wohnturm Wandersleben vorbeischaun – Wir freuen uns auf Sie!

von der Spinnstube



Gasthof „Weißes Ross“

Familienbetrieb seit 1618

Inh. Inгла Ullrich · Markt 3 · Mühlberg · 99869 Drei Gleichen
Tel.: 036256/80458 · E-Mail: gasthof-weisses-ross@t-online.de

*Unseren Gästen, Freunden
und Bekannten wünschen wir
frohe und besinnliche
Weihnachtsfeiertage und
ein gesundes neues Jahr.*



TISCHLEREI BAUMGARTEN

Möbel - Innenausbau - Fenster - Türen - Tore - Treppen

Andreas Baumgarten
Karl-Marx-Platz 10 a • 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
Mobil: 0172/13 33 733

**Wir wünschen allen Kunden und
Geschäftspartnern frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.**



E-Mail: info@tischlereibaumgarten.de

*Wir wünschen Frohe Weihnachten und einen
guten Start für 2019!*





- Steildach
- Flachdach
- Fassade
- Spenglerarbeiten

DACHDECKERMEISTERBETRIEB

MILDEN HOYER GmbH

Am Sportplatz 6 • 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
Tel.: 03 62 02 / 8 17 51 • Fax: 03 62 02 / 7 67 32
Mobil: 0171 / 4 98 52 39 • E-Mail: ddm.hoyer@web.de



Dank der Kirmesgesellschaft für ein erfolgreiches Jahr 2018

Wandersleben

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und auch für uns ist es an der Zeit, noch einmal Danke zu sagen. 2018 war für uns, die Kirmesgesellschaft Wandersleben, wieder ein erfolgreiches und ereignisreiches Jahr mit einem tollen Kirmeswochenende. Darum möchten wir uns



an dieser Stelle noch einmal herzlich bei all unseren Sponsoren bedanken, ohne deren Unterstützung unsere Kirmes so nicht möglich wäre. Außerdem gilt ein riesiges Dankeschön an alle Ehemaligen, Helferinnen und Helfern, die uns am Kirmeswochenende tatkräftig zur

Seite standen und zu dessen Gelingen beigetragen haben. Wir danken unseren Bands, die uns sowohl am Freitag auf dem Weg zur Kirche und im Pfarrhof, als auch am Samstagabend zum Kirmestanz musikalisch begleiteten. Danke an alle Kirmesvereine, die mit uns gemeinsam

den Saal zum Beben gebracht haben. Und natürlich ein besonders großes Dankeschön an alle Wandersleber und Besucher unserer Kirmes, die das gesamte Wochenende als Gäste mit uns gefeiert, getanzt und gesungen und bei den Ständen für unser leibliches Wohl

gesorgt haben. Wir hoffen, Euch auch im nächsten Jahr alle wieder bei uns begrüßen zu dürfen. Bis dahin wünschen wir Euch frohe Weihnachten, erholsame Feiertage mit Euren Lieben und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019 – auf dass es für alle ein erfolgreiches

und gesundes Jahr wird!
„14, 15, Kirmse!“

von Eurer Kirmesgesellschaft
Wandersleben



7. Menantespreis



Wandersleben Bereits zum siebten Male wird 2019 der Menantespreis für erotische Dichtkunst vergeben. Das Lesefest findet im nächsten Jahr am 15. Juni statt. Es werden Beiträge in Form von Gedichten oder Kurzgeschichten einzureichen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Ver-

eins unter www.menantes-wandersleben.de
Das Lesefest findet im nächsten Jahr am 15. Juni statt. Es werden Preisgelder in Höhe von 2.000 Euro als Jury-Preis sowie von 500 Euro als Publikums-Preis vergeben.

vom Menantes-Förderkreis

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

**HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSBAU
SANITÄR UND KLEMPNEREI**

STEFFEN BECK

Fehlerdiagnose, Gasgeräteservice, Notdienst, Anlagenoptimierung

Am Sportplatz 24
99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
☎ 036202 90110 oder 0173 9633862
www.steffen-beck-hls.de

La vita

Der Weihnachtstraum

Am Weihnachtsbaum da hängt ein Traum. Er schläft noch tief, hängt etwas schief hält sich grad so und ist doch froh, dass man ihn sieht.

Und dann geschieht ein kleines Wunder und er wird munter.

In der Heiligen Nacht verkündet er sacht: „Es ist soweit. Ich bin bereit, Herzen zu einen, hell zu scheinen. Liebe zu schenken, Gutes zu denken, gemeinsam zu träumen, vor Glück überzuschäumen, Danke zu sagen ... An allen Tagen. Nicht nur zum Fest Wenn Du mich lässt.“

(Mandy Schache – Dezember 2012)

**MEDITERRANES FLAIR
FÜR IHR ZUHAUSE**

FLIESEN & NATURSTEIN · COTTO · MÖBEL · FRESKEN
ÖFEN & KAMINE · LEUCHTEN · ACCESSOIRES

Mühlberger Str. 1 b • 99869 Drei Gleichen
OT Wandersleben • Telefon: 036202 75740
E-Mail: lavita@platten-stoll.de • www.platten-stoll.de

Guggen treffen – zum Spaß haben

Wechmar Der WCV feiert in diesem Jahr unter dem Motto „Abenteuerland“ seine Saison. Die Burgenlandkracher haben vor 15 Jahren das Abenteuer „Guggenmusik in Wechmar“ begonnen. Keiner wusste, wo die Reise hingehet, wie der Weg verläuft und ob wir jemals an Ziel kommen würden. Viele Klippen und Tiefen wurden überwunden, Höhepunkte erreicht und gefeiert. Noten – was war das? Wir kannten nur Schulnoten und Banknoten. Instrumente kannten wir nur vom Sehen, sie anfassen und sogar spielen, das war ein Abenteuer. Aber wir hatten Mut und



im Takt einer besonderen Musik klatschen, Menschen, die mitgerissen von der Musik auf besondere Art tanzen und abfeiern. Das war unser Weg bisher, viele unvergessene Stunden, auf die wir stolz sind.

Nun beginnt ein neues Abenteuer – MIT EUCH – die gerne mit auf unsere Reise gehen wollen. Der Start ist ganz einfach, schnappt euer Instrument. Wozu habt ihr es schließlich mal gelernt? Ob mit Trompete, Posaune oder gar Tuba, ja auch mit Schlagzeug seid ihr uns willkommen. Vielleicht war auch schon immer das Dirigieren euer Ziel?

Traut euch, das Abenteuer wartet! Und wenn du nicht allein reisen möchtest, bringe noch einen, zwei, drei, Abenteurer mit. Die Reise in dieses ganz besondere Abenteuerland kannst du buchen unter: burgenlandkracher@t-online.de oder 01626141621.

von Harald Gleichmar



Wir wünschen allen Patienten, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten, sowie Gesundheit und Zufriedenheit für das neue Jahr.

Ursula Kühnhold und Team

Am Oberried 9, 99869 Drei Gleichen
Physiotherapie
Ergotherapie

Tel. 03 62 56 - 20 31 8
 Tel. 03 62 56 - 32 84 41

die Herausforderung an. Neues zu entdecken und zu schaffen, das war unser großes Ziel. Viele Etappen haben wir hinter uns gebracht, wieder und wieder Anlauf genommen für das große Ziel – Guggenmusik. Wie im richtigen Leben erst Kampf und Krampf, aber es sollte sich lohnen. Aus falschen Tönen wurden Töne und als wir das erste Lied spielen konnten, war Land in Sicht – unser Abenteuerland war mit einem Mal zum Greifen nah. Wir haben das Ufer erreicht. Unser erster Auftritt, das war Belohnung für viele, viele Stunden Proben und Arbeit im Vorfeld.

Wir haben unzählige schöne und aufregende Stunden auf den Bühnen der Guggenmusik erlebt und mitgestalten dürfen. Zahlreiche Auftritte, bei denen wir in eine besondere Welt eintauchen konnten, Freude und Ohrenschmaus dem Publikum geben. Der Lohn in unserem Abenteuerland sind lachende, fröhliche Gesichter, Hände, die

Unseren Kunden und Geschäftspartnern möchten wir DANKE sagen. Wünschen geruhsame Feiertage, persönliches Glück und Gesundheit für 2019.

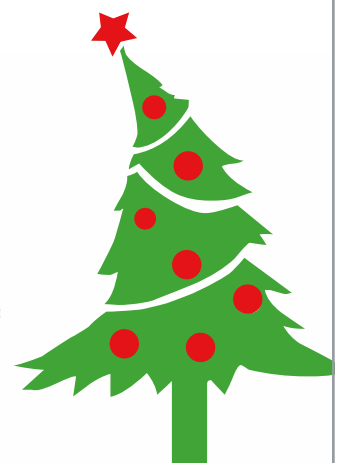
BRÖTJE HEIZUNG

Einfach näher dran.

www.broetje.de

RIEDEL KG

Theodor-Neubauer-Straße
 99869 Drei Gleichen OT Wechmar
 Telefon: 036256 20983
 E-Mail: firmariedel@t-online.de



Gas Heizung Sanitär
 Bauklempnerei





Sport in Wandersleben

KEGELN

In der Landesliga der Kegler konnten die Senioren zwei Siege einfahren. Am 10. November gewann man zu Hause gegen Kölleda II mit 1677 zu 1534 Holz. Die 460 Holz von Winfried Möller und die 445 von Thomas Postel sicherten diesen überzeugenden Sieg. In Ohrdruf setzte man gegen den Favoriten zur Zeit noch einen drauf und gewann am 17. November mit 1727 zu 1649 Holz. Eine geschlossene Mannschaftsleistung von Winfried Möller 455, Gerd Held 430, Thomas Postel 425 und Jürgen Wagner 417 Holz gab hier den Ausschlag zum Sieg. Unsere Senioren stehen zur Zeit in der Thüringenliga der DCU hinter Thürostadt mit 8:4 Punkten auf Platz 2 und haben am 15. Dezember noch ein Nachholspiel gegen Kölleda I. Die konstante Leistung von Winfried Möller in den letzten 4 Spielen 458, 461, 460 und 455 Holz spornte die

übrige Mannschaft an und es kam zu solch schönen Siegen.

FUSSBALL

Auch die erste Mannschaft der SG Mühlberg/Wandersleben konnten ihre letzten Spiele gegen Emleben/Schwabhausen mit 3:1 und gegen Siebleben/Seebergen II mit 7:1 gewinnen. Der 2. Platz hinter Sundhausen in der Kreisliga ist hier ebenfalls sehr erfreulich.

Die gemeinsame Weihnachtsfeier aller Wandersleber Vereine, die inzwischen zum 4. Mal durchgeführt wurde, findet ebenfalls von Jahr zu Jahr sehr guten Zuspruch. Wir Wandersleber können stolz auf die Leistungen unserer Vereine sein und eine gemeinsame Weihnachtsfeier bekräftigt die gegenseitige Achtung. Wie gut die Arbeit ist, konnte man z.B. bei der Thronbesteigung des WNC am 17. November sehen. Die Prinzen Kai Grün für Erfurt und Felix Grün von Wandersleben sorgten hier für die nötige Stim-

mung. Das Comeback als Büttenredner von Felix Grün war einfach nur Klasse.

Die sehr gute Arbeit des Heimatvereines, der Spinnstube, der Feuerwehr und des Menantes Fördervereins darf auch nicht vergessen werden. Zu allen kann man nur sagen, macht einfach weiter so und wir versichern Euch unsere größte Hochachtung.

In diesem Sinne wünsche ich ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019.

von Wolfram Thron,
SV Wandersleben



Sonderausstellung

Mühlberg Johann Friedrich Theodor Müller (* 31. März 1821 oder 1822 in Windischholzhausen; † 21. Mai 1897 in Blumenau, Brasilien), auch Fritz Müller genannt, war ein deutscher Biologe, der nach Brasilien emigrierte, wo er als Farmer, Lehrer und Naturforscher arbeitete und wesentliche Beiträge zur Naturgeschichte des Regenwaldes lieferte. Er war einer der ersten Anhänger des Darwinismus. Trotz der Abgeschiedenheit seines Wohnortes schaffte es Fritz Müller per Schiffpost intensiven wissenschaftlichen Austausch mit Botanikern und Zoologen in Europa zu pflegen.

Die Sonderausstellung des Forschungsmuseums Alexander Koenig zeigt den Schriftwechsel aus dem Historischen Archiv Blumenau. Die Wanderausstellung, die bereits in Brasilien gezeigt wurde und nun erstmalig auch in Deutschland zu sehen ist, wird auf über einem Dutzend Bannern Informationen zum jeweiligen Absender gegeben.

Die Ausstellung findet vom 12. Januar bis 3. Februar statt. Das Team der Kulturscheune freut sich auf ihren Besuch.

Öffnungszeiten in der Kulturscheune Mühlberg: Mittwoch bis Sonntag von 8 bis 16 Uhr geöffnet.

vom Team der Kulturscheune



MODEriewe

**Geschenkgutscheine!
Immer eine gute Idee!**

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Am Oberried 7 • 99869 Günthersleben-Wechmar • Telefon 03 62 56 / 3 36 97 • www.mode-riewe.de



MAIK ENGELHARDT

Auto-Reparatur und Metallverarbeitung

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und Erfolg im neuen Jahr sowie allzeit gute Fahrt!



Mittelstraße 33 • 99869 Günthersleben-Wechmar • Telefon: (036256) 21 603 • Telefax: (036256) 21 644



„Leise hümmele der Dudelsack...“

Bach-Stammort Wechmar bekannten süddeutschen Lehrmeister und Kantor Friedhelm Capelle abgehalten werden. Im diesjährigen Konzert zeigte sich dieser Lehrmeister der ersten Stunde fasziniert, über die Entwicklung der Gruppe, wo heute neben Dudelsack auch Gitarre, Flöte, Schalmei, Akkordeon, Pauke, Schelle und Harfe gespielt werden. Als Instrument neu ins Repertoire aufgenommen wird im Jahr 2019 die Thüringer Drehleier, die mit Unterstützung der Thüringer Staatskanzlei aus einer Instrumentenbauerwerkstatt angeschafft werden konnte. Integriert in die Thüringer Dudelsackweihnacht war in diesem Jahr ein Kurs für Anfänger, wo sich unter Anleitung des Instrumentenbauers und Lehrmeisters Jürgen Ross fünf Elven an das Instrument wagten und großen Spaß beim Erlernen empfanden. Mit ihnen hofft die



Gruppe weiter zu wachsen. Die Thüringer Dudelsack-Weihnacht wurde 2010 durch den Wechmarer Heimatverein e.V. und den Thüringer Landestrachtenverband e.V. ins Leben gerufen. Bisher ist das Veranstaltungsformat einmalig im Freistaat Thüringen und wohl auch in der Bundesrepublik Deutschland.

Der 1747 vom Gothaer Hofmarschall Hans Adam von Studnitz initiierte Bau des Rokokosaales vom Landhaus Studnitz in Wechmars Hohenkirchenstraße, bietet für die Dudelsack-Konzerte einen außergewöhnlichen Rahmen. In einer Zeit in Gotha am Hofe tätig, erlebte noch, wie der gebürtige Gothaer Diplomat Gustav Adolf von Gotter im Schloss Molsdorf selbst auf dem Dudelsack musizierte und darum hätte er heute sicher seine Freude an den schönen Konzerten. Neben traditionellen Weihnachtsliedern erklingen immer wieder auch neue

und internationale Weisen, die durch den Charme des Dudelsacks eine ganz frische und inspirierende Ausstrahlung erhalten. Um den Dudelsack zu spielen braucht es viel Mühe, denn das Instrument ist empfindlich und darf keinen Temperaturschwankungen ausgesetzt werden.

Jeden Montag ist im Landhaus Studnitz Probe für die Wechmarer Mühlenpfeiffer, die nicht nur aus Wechmar, sondern auch aus Gotha und Großfahner, aus Suhl, aus Sontra in Hessen und aus Arnstadt kommen. Derzeit spielen in der Gruppe: Romeo Kreuch, Irona Stichling, Regino Schmidt, Rita Stichling, Arno Küch, Kathleen Schmidt, Daniel Schmidt und Tina Neumann, Siegfried Rost sowie Gunnar Zwerrenz. Wer Lust hat ist zum Proben und Mitspielen herzlich eingeladen.

Näheres unter info@thueringer-trachtenverband.de

von den
Wechmarer Mühlenpfeiffern

IHRE INNUNGS-SCHORNSTEIFEGER

WIR PUNKTEN MIT ECHTEM



René Janson

Schornsteinfegermeister / Energieberater

Brandschutz

Sicherheit

neutrale Beratung

Umweltschutz

Alacher Chaussee 1
99092 Erfurt-Bindersleben

Telefon: 0361 - 222 56 70
Telefax: 0361 - 240 12 20

E-Mail: info@schornsteinfegerbetrieb-janson.de

Seit Mai auch kommissarisch für das Gebiet Apfelstädt zuständig.

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe, erholsame Weihnachtsfeiertage und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.



INTERPARES-MOBAU

Mobau Bauzentrum Wechmar

Baumarkt - Baustoffe - Baufachhandel
Brennstoffhandel - Fuhrbetrieb

Fachliche Beratung und sofortige Lieferung



Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG
Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar
Hammersbacher Str. 2

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr Winterzeit

Tel. 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29
E-Mail: info@mobau-wechmar.de

EURO BAUSTOFF
DIE FACHHÄNDLER

EUROPAs führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!



Schrecken und Klangerlebnis um die Hesse-Orgel

Holzhausen Ein Rückblick auf ein ereignisreiches Jahr nach der Wiedereinweihung der Hesse-Orgel in Holzhausen. Es war nicht immer gut, dieses Jahr, in welchem die Orgel wieder in der Dreifaltigkeitskirche Holzhausen erklang.

Gewiss, der Klang war prächtig, der orgelinteressierten Besucher aus dem In- und Ausland viele. Sogar Orgelliebhaber aus den USA trugen sich begeistert in das Gästebuch ein. Zwei Musikprofessoren aus der Schweiz, ein holländischer Kantor, ein englischer Orgelfan- ehemals Keyboarder der Gruppe Led Zeppelin- und viele deutsche Orgelliebhaber von nah und fern besuchten unsere restaurierte Königin.

Der erste Schrecken kam kurz nach der Wiedereinweihung. Sturmtief Friederike fegte am 18. Januar auch über Thüringen hinweg. In Holzhausen erklang die Sirene. Rasch kam die Info: Von der Kirche fallen die Ziegel vom Dach. Dazu strömender Regen. Später Schadensbesichtigung. Unter anderen ist auf der Nordseite des Daches über der Orgel ein großes Loch im Dach. Gott sei Dank, der Orgel ist nichts passiert. Inzwischen sind die Ziegel auf dem gesamten Kirchendach verklammert. Im April begann die Konzertsaison in der Holzhäuser Kirche mit Barockmusik an der Orgel, dazu Gesang und Blockflöten. Universitätsorganist Wieland Meinhold erklärte kurzweilig vor Konzertbeginn die Orgel. Ein Ohrenschmaus war das Maikonzert. Countertenor Thomas Riede wurde von Jörg Reddin auf der Orgel begleitet, auf Publikumswunsch spielte der Arnstädter Kantor Bachs d-moll Toccata als Zugabe. Die Orgel ertönte in ihrer ganzen Pracht. Im Juni erfreute ein Frühlingschorkonzert mit dem Ensemble Vocale aus Waltershausen. Auch hier zeigte der Waltershäuser Kantor Theophil Heinke den ganzen Klangreichtum der Orgel. Inzwischen zur

schönen Tradition geworden ist das Konzert „Junges Gemüse macht Musik“ am letzten Schultag vor Beginn der Sommerferien. Zum ersten Mal war der Thüringer Orgelsommer mit einem wundervollen Konzert in unserer Kirche. Ein Konzert für Panflöte und Orgel lockte am 4. Juli zahlreiche Besucher von nah und fern herbei. Ein ganz besonderes Ereignis war das Konzert vom Kantor der Frauenkirche Dresden, Matthias Grünert, im Rahmen seiner Orgelfahrt.

Beinahe hätte das Konzert nicht stattfinden können. Denn zu diesem Zeitpunkt machten bereits die Auswirkungen von Trockenheit und Hitze der Orgel und dem Kirchgebäude immens zu schaffen. Alle Versuche,

mehr Luftfeuchtigkeit in die Kirche zu bringen, halfen nicht. Schließlich wurde der Kirchfußboden täglich mit mindestens drei Gießkannen voll Wasser „gegossen“. Aber die Risse in den Wänden der ebenfalls neu sanierten Kirche wurden zusehends größer. Putz bröckelte heraus, größere Putzbrocken fielen auf und in den Orgelbalg. Die Klaviatur des Hauptwerkes hatte sich zudem so abgesenkt, dass zahlreiche Töne nicht mehr zu spielen waren. Ein eilends herbeigerufener Orgelbauer konnte kurz vor dem Konzert noch Abhilfe schaffen.

Nach dem stimmungsvollen Konzert zum Erntedankfest mit der Bittstädter Liedertafel konnten sich interessierte Besucher vom Ausmaß der Schä-

den der Trockenperiode an der gerade für über 150 000 Euro sanierten Kirche überzeugen.

Zum ersten Mal gab es in Holzhausen am 10. November eine Martinsfeier. Abschluss und Highlight der Holzhäuser Konzertsaison 2018 war ein Konzert im Rahmen der Jüdisch-israelischen Festtage in Thüringen. Es bleibt zu hoffen, dass die Probleme mit dem Kirchengebäude langfristig gelöst werden können.

Der Verein zur Erhaltung der Hesse-Orgel in der Dreifaltigkeitskirche Holzhausen wünscht Ihnen allen gesegnetes, frohes und gesundes neues Jahr. Wir würden uns freuen, Sie zu unseren Konzerten begrüßen zu können.

von Gabriele Damm

Heizung · Lüftung · Sanitär · Elektro

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest und alle guten Wünsche für das Jahr 2019!

Alfred-Ley-Straße 4 - 99310 Arnstadt

Telefon: 03628 - 600018

Fax: 03628 - 600020

www.trautmann-hls.de

Email: kontakt@trautmann-hls.de



ARNSHALL
Fensterbau



ENERGIE-SPAR-FENSTER

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!



Rudislebener Allee 4 · 99310 Arnstadt
Tel.: 03628 58480 · fensterbau-arnshall.de





10 Jahre Bratwursttheater Holzhausen – Jetzt schlägt's 13!

Holzhausen Der Vorhang öffnet sich im nächsten Jahr bereits zur 10. Spielzeit auf der Bühne des Bratwursttheaters in Holzhausen. Die Besucher erwartet in der Spielzeit 2019 erneut eine turbulente Mischung von Schauspiel, Musik und Kulinarik. Auf Grund des Jubiläums gibt es ein Wiedersehen mit den beliebtesten Figuren der letzten 10 Jahre.

Bratwursttheater ist einfach anders,- überraschend, faszinierend, außergewöhnlich!

Freuen Sie sich auf eine lustiges Bühnenstück um Liebe, Geld und natürlich Bratwurst. Die Ränke und das Verwirrspiel auf der Burg und im Kloster in einer



aktionsgeladenen Posse rund um die bekannteste Thüringer Spezialität garantieren beste Unterhaltung beim Publikum. Dafür sorgen Hans Wurst, der höchstpersönlich durch die

Handlung führt, Graf Winnfried von der Wachsenburg, Ritter Butz von Bitzen, Mechtild und Annegret, Johann von Siebeleben, Bischof Lullus, der Sultan Omar und auch die zwei Nörgler Knarz und Knötsch. Auf Publikumsliebling Mechtild ist wieder mit von der Partie. Sie alle sind auf und vor der Bühne zu erleben und bieten die Gewähr für reichlich Spaß

und zahlreiche Lacher. Als Vorlage für die Geschichte dient in diesem Jahr die Sage vom zweibeweibten Grafen. Viel Musik, Speis und Trank, sowie manche Überraschung gehören außerdem zu diesem besonderen Erlebnis für Jung und Alt, bei dem nicht nur zugeschaut, sondern auch mitgesungen, mitgeschunkelt und mitgefeiert wird. Das Stück stammt wieder aus Feder von Thomas Mäuer. Wie gewohnt komponierte und arrangierte Bernd Plachter die Musik.

Freuen Sie sich auch 2019 auf einen genussvollen Abend mit äußerst strapazierten Lachmuskeln und leckeren Thüringer Spezialitäten!

Herzlich willkommen im Bratwursttheater zur Spielzeit 2019 – Jetzt schlägt's 13!

*von den Freunden
der Thüringer Bratwurst*

THÜRINGER KAMIN- & BRENNHOLZ
Wir machen Kleinholz!

**Kamin- und Brennholz
Briketts und Pellets
Anzündhilfen**

☎ **03628 / 66 27 99**

www.dein-kaminholz.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünscht Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen
anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung
mit Verwertungsnachweis für Umweltpremie

**Anlieferung und Abholung
nach telefonischer Absprache - 036202/20780
99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5
Mo-Fr. 12.00 - 19.00 Uhr + Sa. 10.00 - 16.00 Uhr**

**Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr**
wünscht Ihnen das Team von

**UMBREIT
TRANSPORTE**

Umbreit Transporte GmbH | Hinter dem Kirchof 4 | 99334 Amt Wachsenburg
www.umbreit-transporte.de

Angelverein mit langer Tradition

Amt Wachsenburg Unser Verein „Petri Heil“ Arnstadt e.V. ist seit 1991 aktiv und findet seine Wurzeln in der Betriebsgruppe „Angeln“ vom VEB Backwaren Arnstadt. Im Durchschnitt sind wir ca. 25 Aktive Mitglieder und haben mit den 3 Teichen in Traßdorf, Richtung Ilmenau ein schönes Vereins-Domizil mit Anglerhütte und großer Freifläche. Außerdem gehört zu unseren Verein ein Abschnitt der Wipfra durch Eischleben.

Unser Verein ist Mitglied im LAVT, somit kommen unsere Mitglieder auch in den Genuss der Vorzüge des Landes Anglerverbandes, wie z.B. vergünstigte Gewässer-Verbundkarten, besondere Aktionstage für Alt und Jung und viele weitere Ak-

tivitäten rund ums Angeln. Aber auch die Nachwuchsprobleme sind unserem Verein nicht fremd. Wer gern in der Natur Aktiv ist, egal ob Jungendlicher, Erwachsener oder Rentner und dem Angelsport verbunden ist, kann sich gern mit einem unserer Vorstandsmitglieder in Verbindung setzen. Wir würden uns über Anfragen von Interessenten und eventuellen neuen Mitgliedern freuen!

Kontakt über: 2. Vorsitzender David Böhm Tel.: 0174 / 65 93 180 Email: angelverein-arnstadt@freenet.de
Schriftführer Tom Reißig Tel.: 0172 / 970 20 11.

*vom Angelverein
„Petri Heil“ Arnstadt*





Wechselvolles Jahr in Holzhausen mit gutem Ende

Holzhausen Ein bewegtes Jahr geht für den Otto-Knöpfer-Freundeskreis zu Ende. Im April stand sogar seine Existenz auf der Kippe. Da der Kreis der aktiven Mitstreiter immer kleiner wurde, sahen einige keinen anderen Ausweg,



als den Verein aufzulösen. Doch durch die Mehrheit mutiger und einsatzbereiter Mitglieder konnte das nicht nur verhindert, sondern 2018 nach den Worten von Vereinschefin Eva Römer „noch zu einem guten Jahr“ gestaltet werden.

Als Höhepunkt erlebte Holzhausen Ende Mai die feierliche Ehrung Otto Knöpfers zu seinem 25. Todestag. „Wir verehren Otto Knöpfer“. Dieser Satz war von den Gästen am Elternhaus des beliebten Malers mehrfach zu hören, als an sein bedeutendes Werk gedacht wurde. Otto Knöpfer (1911-1993) gehörte zu den großen Thüringern des 20. Jahrhunderts, es gelte, sein Andenken wach zu halten und sein Vermächtnis zu vermitteln, sagte der Kunstwissenschaftler Dr. Rüdiger Helmboldt in seiner Gedenkrede. Erfreulich, dass an diesem Ehrentag ein neuer Museumsausleger am Knöpfer-Haus eingeweiht werden konnte. Ist er doch ein auffälliger Hinweis in der Hauptstraße von Holzhausen auf die kulturelle Begegnungsstätte.

Zu den Pluspunkten des Jahres zählen auch zwei Vereinsfahrten nach Potsdam und Judenbach. Im berühmten Barberini-Muse-

um freute sich die kleine Gruppe, dass ihr verehrter Maler in der repräsentativen Ausstellung an der Seite von Tübke, Heisig, Sitte, Matheuer und Womacka mit einem Gruppenbild vertreten war. Ganz anders die Exkursion nach Judenbach in Südthüringen, wo die moderne Ausstellungsdokumentation die Knöpfer-Freunde beeindruckte. Nun geht der Blick auf das nächste Jahr. Am 18. Mai soll die Saison mit einer neu-

en Knöpfer-Ausstellung zum Thema „Kräuter und Pflanzen“ eröffnet werden. Traditionell begleitet von einem Hoffest mit Musik, Kaffee und Kuchen. Der Holzhäuser Freundeskreis hofft, dann wieder zahlreiche Gäste begrüßen zu können.

von Jochen Thiele



Wünsche zum Fest

Ich werde Weihnachten in meinem Herzen ehren und versuchen Es das ganze Jahr hindurch aufzuheben.
Charles Dickens

Zum Jahresausklang wünsche ich Ihnen angenehme Stunden in fröhlicher und besinnlicher Runde im Kreis der Familie, aber auch Ruhe und Zeit zum Entspannen. Gleichzeitig wünsche ich einen guten Start für das neue Jahr und viel Glück und Erfolg bei all Ihren Projekten und Plänen.

Uwe Möller
Bürgermeister
Gemeinde Amt Wachsenburg

Tankstelle/Imbiss Thörey
Thöreyerstraße 2b
99334 Amt Wachsenburg
OT Ichtershausen
Tel. 036202 / 77 9 05

...bei uns sind Sie immer in guten Händen
ORTLEPP
Heizöl – Diesel – Kohlen GmbH

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr!

Auf dem Kirchberg 1
99334 Amt Wachsenburg
OT Bittstädt
Tel.: 03628 / 76 0 22
Fax: 03628 / 76 0 18
E-Mail: info@ortlepp-brennstoffe.de
www.ortlepp-brennstoffe.de

Heizöl · Diesel · Kohlen · Autogas · AdBlue · Pellets
Öfen & Tanks · Tankreinigung · Schmierstoffe

LASSO

WESTERNRESTAURANT

WEIHNACHTEN EINEN GUTSCHEIN SCHENKEN

SCHENKEN MIT LIEBE UND LASSO:

- **FLEISCHTASTING**
Fleisch pur; Dry Aged oder nass gereift
Rind / Exoten / besonderes Schwein ...
roh / medium / durch, Sousvide / 850°C Grill,
keine Beilagen! **NUR FLEISCH!**
- **WHISKYTASTING**
- **STEAKGUTSCHEIN**

IMMER EIN ERLEBNIS.

anschrift: Arnstädter Straße 93 | 99334 Amt Wachsenburg OT Holzhausen tel: 03628/66 17-15 web: www.das-lasso.de

04.01. FLEISCHTASTING | 11.01. WHISKYTASTING



die bisherige Witterung hat uns nicht das Gefühl gegeben, dass die Weihnachtszeit und der Jahreswechsel in Kürze bevorstehen. Umso erschreckender ist sicher für viele von Ihnen die Erkenntnis, dass sich das Jahr 2018 schon seinem Ende entgegen neigt.

Asiatischer Grillabend
 22. Februar 2019
 Beginn 19 Uhr
29 € pro Person

Lagerfeuerabend

Wir lassen die Kohlen für Sie glühen. Ein Lagerfeuerabend sorgt immer für eine besondere Stimmung. Mit kleiner musikalischer Umrahmung und einem kühlen Getränk am knisternden Feuer zu sitzen, während Sie auf die Burgenlandschaft der „Drei Gleichen“ blicken – das können Sie nur bei uns. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit passenden Grillspezialitäten vom Buffet.

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung unter **036202-850.**



Wir wünschen allen Gästen und Freunden unseres Hauses ein besinnliches Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das nächste Jahr.



BEST WESTERN Hotel Erfurt-Apfelstädt
 Riedweg 1 • D-99192 Nesse-Apfelstädt
 Telefon: +49(0)36202-850 • Fax: +49(0)36202-85410
 E-Mail: info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de
 www.facebook.com/hotel.erfurt.apfelstaedt

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Das Jahr war geprägt von einigen Extremen. Uns wird sicher der lange heiße Sommer mit sehr geringem Niederschlag und einer hohen Brandgefahr auf den Feldern in Erinnerung bleiben, dazu waren auch wir lokal von Starkregenereignissen betroffen, die zu Überflutungen führten. Ebenso war die Zeit bis zur Bildung einer neuen Bundesregierung in Berlin von September 2017 bis Mitte März 2018 ein neuer „Rekord“. Bleibt zu wünschen, dass die Regierungskoalition nun nach den in den Folgemonaten überstandenen Regierungskrisen zur zielführenden Arbeit für unser Land übergeht und die schon zahlreich angestoßenen wichtigen Vorhaben voranbringt. Dennoch sollte uns bei dieser Gelegenheit bewusst sein, was die im Grundgesetz verankerte freiheitlich demokratische Grundordnung für jeden von uns an Vorteilen aber auch Verantwortung bedeutet.

*Bleibe einmal stehen und haste nicht
Hab einmal Zeit für dich allein z*

*Lass deine Sinne einmal ruhen und
Lass diese wilde Welt sich drehen un*

*Sei wieder Mensch und wieder Kind u
Dann bist von aller Hast getrennt, a*

Vor 100 Jahren endete mit dem Ersten Weltkrieg die „Urkatastrophe des 20. Jahrhundert“, in dessen Folge kam es insbesonde-

re in Europa zu einer Veränderung der politischen Landkarte. Auf deutschem Boden kam es zum Sturz der Monarchie und zu dessen Umwandlung in eine parlamentarische Demokratie, die Weimarer Republik. Die am 31. Juli 1919 nicht weit von hier in Weimar verabschiedete demokratische Reichsverfassung war in vielen Punkten Orientierung für die Mütter und Väter des Grundgesetzes. Die Unzulänglichkeiten der ersten demokratischen deutschen Verfassung, welche die Herrschaft des Nationalsozialismus mit ermöglichten, wurden aufgegriffen und mit den Regelungen des Grundgesetzes austarierter bezüglich der Befugnisse der Staatsorgane festgeschrieben. Diese Verfassung, welche nun auch für uns in Thüringen seit dem 03.10.1990 gilt und aus meiner Sicht zweifelsohne eine der weltweit besten und lebenswertesten Staatsformen vorgibt, ermöglicht uns ein durchaus angenehmes und seit über 70 Jahren friedliches Leben hier im Herzen von Deutschland und von Europa. Wir sollten dies aus den Erfahrungen der Geschichte und den Ereignissen in unserer europäischen Nachbarschaft nicht als Selbstverständlichkeit verstehen.

Gerade in der Zeit vor Weihnachten sollte sich jeder einmal die Zeit nehmen und sich abseits des täglichen schnelllebigen Gesche-



Ein



Freude, Glück und
Gesundheit für das
neue Jahr wünschen

frohes



Fest



Sport[club]

Fitness • Gesundheit • Rehabilitation

Physiotherapie

im Sport[club]

alle Kassen und privat

Physiotherapeut(in) und Praxis-/Studiomanager(in) gesucht



Ingerslebener Straße 5a
99192 Neudietendorf
Tel. 036202 / 90 974
www.sport-club2000.de

Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!



Flüssiggas GmbH

„Drei Gleichen“

Drei-Gleichen Straße 47
99192 Nesse-Apfelstädt /
OT Neudietendorf
Tel./Fax.: 03 62 02 / 9 02 32

Unser Service: ABHOLUNG und LIEFERUNG

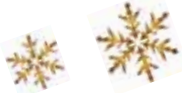
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 7.45 - 16.45 Uhr
jeden 1. Samstag im Monat 9.00 - 11.00 Uhr

ner der Gemeinde Nesse-Apfelstädt,



hens bewusst werden, was wirklich wichtig im Leben ist, welchen Vorteile das Leben hier in Deutschland für einen selbst bietet und dass alle Menschen eine gemeinsame Verantwortung für unsere Erde haben.

Unsere Gedanken und auch Unterstützung sollten in dieser Zeit bei all denjenigen sein, die unserer Hilfe und Unterstützung bedürfen, die krank oder pflegebedürftig sind, die einen Verlust eines geliebten Menschen hinnehmen mussten oder die in Einsamkeit leben.



*t und schau das kleine stille Licht.
zum reinen Unbekümmert sein.*

*hab den Mut zum Garnichtstun.
d hab das Herz, sie nicht zu sehen.*

*nd spür, wie Kinder glücklich sind.
du auf dem Weg hin zum Advent.*

Ein ereignisreiches Jahr geht in unserer Landgemeinde zu Ende. Wieder einmal haben Sie alle in unseren sechs Ortsteilen dazu beigetragen, dass diese lebenswert sind und bleiben. Die vielschichtige Arbeit, oft im Verborgenen oder als Selbstverständlichkeit hingenommen, insbesondere in den Vereinen, den Kirchgemeinden oder der

Nachbarschaft hat das kulturelle und soziale Leben geprägt. Das vorrangig ehrenamtlich stattfindende Engagement zur Vorbereitung und Durchführung der zahlreichen Feste und Feiern, für eine sinnvolle Freizeitgestaltung und die Möglichkeit zur Begegnung in den Dörfern war und ist Grundstock für ein gutes Miteinander. Mögen die vielen zufriedenen Besucher und Teilnehmer Anerkennung und Ansporn für ihren weiteren Einsatz in der kommenden Zeit sein.

Ein herzliches Dankeschön persönlich und im Namen des Gemeinderates der Landgemeinde, den Ortschaftsräten und den Ortschaftsbürgermeistern an alle die sich vor Ort einbringen, insbesondere unseren Vereinen, den Kirchgemeinden und den orts-

ansässigen Unternehmen sowie an die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Gemeinde für das im Jahr 2018 möglich Gemachte. Vielen Dank für Ihren Einsatz zum Wohle des Gemeinwesens und der regionalen Identität!

Ich wünsche Ihnen im Kreise Ihrer Familien und Freunde eine besinnliche, friedvolle und entspannte Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch in das Jahr 2019. Glück, Gesundheit, Kraft, Mut und Zuversicht mögen Ihr Begleiter für ein weiteres, erfolgreiches Jahr in unserer Landgemeinde sein.

Ihr Bürgermeister
Christian Jacob



All unseren Kunden, Freunden
und Bekannten
**herzliche Weihnachts-
und Neujahrsgrüße**
Ihr

Meisterbetrieb
Arndt Liehr
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

Friedrich-Engels-Str. 18 · Ingersleben
Fon: 03 62 02 / 8 10 78
Funk: 0172 / 3 65 18 76
info@arndt-liehr.de
www.arndt-liehr.de



TAGEN & BEGEGNEN
evangelisch gastfreundlich
Zinzendorfhaus



Kontakt:

Zinzendorfhaus Neudietendorf
Zinzendorfplatz 3 · 99192 Neudietendorf
Tel.: 036202/98333 · Fax: 036202/99336
information@zinzendorfhaus.de
www.zinzendorfhaus.de

www.tagen-begegnen.de



TAGEN & BEGEGNEN
evangelisch gastfreundlich



*„Manchmal fallen ein paar Grüße wie Sternschnuppen
vom Himmel und erhellen ganze Winterabende.“*



Am Ende des Jahres möchten wir uns für die gute und erfolgreiche Zusammenarbeit bedanken. Wir wünschen Ihnen besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

**Wir sagen DANKE für das Vertrauen und freuen uns
auf ein erfolgreiches neues Jahr!**

Sandy`s Kosmetikstudio

wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Besonders bedanke ich mich bei meinen Kunden für Ihre Treue.



Gothaer Straße 1 • 99192 Neudietendorf • Tel. 036202/379565

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!



NATÜRLICH FUCHS
Ausführen sämtlicher Malerarbeiten
Verkauf und gestalterische Verarbeitung
von Kalk, Lehm, Kork und weiteren Naturprodukten

Malermeister Tino Fuchs
Anger 5 - 99192 Neudietendorf
Tel.: 03 62 02 - 7 55 11
Mobil: 01 72 - 3 50 43 48
Fax: 03 62 02 - 7 55 22
E-Mail: malermeister.fuchs@online.de

www.natuerlichfuchs.de

MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2019 !



Thomas Eckstein
Theo-Neubauer-Str. 17b
99192 Ingersleben

Tel 036202 / 77 68 06
Mobil 0172 / 45 35 672

info@mg-eckstein.de

Was für ein Jahr!

Ingersleben Jetzt, so kurz vor werden, dank einiger Sponso-
Weihnachten und dem Jahres- ren und Unterstützer.

Das unser musikalischer Lei-
Gedanken über das vergange- ter im Job und mit der Schal-
ne Jahr mit unserem Verein. Es meien BigBand schon genug
war oft sehr lustig mit vielen um die Ohren hat, wissen wir.
tollen Auftritten und Proben. Aber dann noch Prinz von Er-
Unser Trainingswochenende in furt werden, damit haben wir
Werningerode war besonders nicht gerechnet. Nun begleiten
Klasse und bleibt noch lange in wir als Prinzenmusikcorbs auch
Erinnerung. Die Verleihung der seine Hoheit durch den Erfurter
Pro MUSICA-Plakette war die Karneval. Wo nimmt er nur die
absolute Krönung unseres Verei- Energie her?

Manchmal war es eine logis- Naja es war ein wirklich tol-
tische Meisterleistung, alle les Jahr, so viel ist passiert und
Mitglieder samt Instrumenten wird noch passieren. Aber nun
pünktlich und vollzählig zu den heisst es erstmal ein paar Tage
über 30 Konzerten und Auftrit- Pause, das wird allen gut tun..
ten zu transportieren. Man be- Im Frühjahr gehts direkt weiter:
denke, das dies die Mitglieder Prunksitzung der GEC 2019, 16.
selbst und auf eigene Kosten Februar, 20 bis 23 Uhr
organisieren. Hinzu kommt auch, Karnevalsumzug Erfurt 2019, 3.
dass wir unsere März, 13 bis 17 Uhr

Freizeit in den
Hintergrund
stellen und so-
gar Dienstpläne
dafür umgestal-
ten oder eigens
Urlaub einplan-
nen. Dank des
Zusammenhal-



tes im Verein haben wir all die-
se organisatorischen Dinge un-
kompliziert gelöst, aber es war
nicht immer easy!
Zur Sommerpause haben alle
unsere Instrumente eine Ge-
neralüberholung in der Fach-
werkstatt im Vogtland erhalten.
Dies hat unsere Vereinskasse
merklich geleert. Neue Vereins-
jacken konnten dann doch noch
zur Faschingssaison angeschafft

Wir wünschen allen Vereinsmit-
gliedern, Freunden, Eltern,
Sponsoren und Fan`s Frohe
Weihnachten und einen guten
Start ins Jahr 2019.

Jederzeit freuen wir uns sehr
über neue Mitstreiter, die Mu-
sik gern haben. Vorkenntnisse
sind nicht nötig. Bei uns lernt
man sehr schnell das Mitspie-
len.

von den Schalmeien

SMI

Wir wünschen ein
besinnliches Weihnachtsfest
und einen guten Start 2019!

Gothaer Straße 5
99192 Neudietendorf
Tel. 036202 - 8 23 03



Der Krügerverein lädt ein

Neudietendorf „Eine Reise durch Nordkorea – Im Reich des Kim Il-sung“ mit Heiko Otto Der Krügerverein lädt Sie am Freitag, 11. Januar, 19 Uhr in Krügervilla nach Neudietendorf ein. Eintritt: 4 Euro. Begleiten Sie Heiko Otto ins Reich des Kim Il-sung. Fahren Sie mit ihm U-Bahn in Pjöngjang, folgen Sie ihm zum protzigen Mansudae Monument, ins Nationalmuseum und ins Geschenkemuseum, schlendern Sie mit ihm entlang der Promenade am Taedong-Fluss und machen Sie sich ein Bild von der nordkoreanischen Hauptstadt beim Blick vom hoch aufragenden Juche-Turm. Bestaunen Sie das gigantische Arirang-Festival und erleben Sie den nordkoreanischen Nationalfeiertag bei Picknick und Tanz im Kaesom-Park. Begleiten Sie Heiko Otto zum mythischen Berg Paektu-san an der Grenze zum großen Nachbarn China, durchstreifen Sie mit ihm das zauberhafte Chilbo-san-Gebirge im Norden des Landes und das Kumgang-san im Südosten, folgen Sie ihm durch die Industriestädte Hamhung und

Wonsan an der Ostküste und zur schwer bewachte Demarkationslinie zwischen Nord- und Südkorea bei Panmunjeom im äußersten Süden des geteilten Landes. Besuchen Sie gemeinsam mit ihm Betriebe, Schulen, Ferienheime und Kolchosen in der Demokratische Volksrepublik Korea. Sie erfahren ein völlig neues Bild von diesem fernen, isolierten, eigenartigen, in vielen Dingen nur sehr schwer zu verstehendem Land und seinen Bewohnern. Lachyoga- kostenfreie Schnupperstunde Lachyoga können Sie in einer kostenfreien Schnupperstunde am Mittwoch, 20. Februar von 17:30 bis 19 Uhr in der Krügervilla Neudietendorf kennenlernen. Carsten Röstel ist Yogalehrer und immer wieder begeistert vom Lachyoga und dessen lockernder und belebender Wirkung auf Körper und Gemüt. Melden Sie sich für die Schnupperstunde bitte bis 18. Februar telefonisch bei Doreen Sammler (036202 26 232) oder per Email an dsammler@kruegerverein.de an. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite

www.kruegerverein.de des Verein Professor Herman Anders Krüger e. V. in der Krügervilla, Bergstraße 9, OT Neudietendorf, 99192 Nesse-Apfelstädt.

vom Krügerverein

**Pflasterarbeiten
preisgünstig
(auch kleine Aufträge)**

Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rottstedt-baumaschinen.de



„Alte Schmiede“
Sie suchen eine Location für Ihren Geburtstag, eine Firmenfeier oder Party? Dann ist die MeetBar das Richtige.
Jetzt Reservieren!



Feiern & Übernachten an einem Ort.

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches 2019.

Pension No.7 • Zinzendorfstraße 7 • 99192 Neudietendorf
Telefon: 0173 7138740 • E-Mail: info@pension-neudietendorf.de
www.pension-neudietendorf.de



Edeka Lienert Neudietendorf

wünscht Frohe Weihnachten!

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr Samstag 07:00-18:00 Uhr
Straße des Friedens 22a 99192 Neudietendorf
www.edeka-lienert.de



Wir ♥ Lebensmittel



**ANKE'S
KOSMETIKSTUDIO**
SOWIE THERES

*Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein wunderbares Weihnachtsfest
und ein glückliches und
gesundes neues Jahr!*

GARTENSTRASSE 8
99192 NEUDIETENDORF
TEL. 036202 - 755 99

*Wir wünschen unseren Kunden
ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!*

**MX - ENDURO STORE
RACEWEAR - ERSATZTEILE - ZUBEHÖR**



Tino Fuchs
Mobil: 0172 / 3 50 43 48 • E-Mail: fuchsracing@online.de
Anger 5 • 99192 Neudietendorf
Fon: 036202 - 7551 • Fax: 036202 - 75522

**Vermietung Partyraum im Waldhaus
Wildverkauf frisch vom Jäger Koniferen**

Weihnachtsbaumverkauf
in Neudietendorf (ggü. der Post) und in Ermstedt,
am Tegut Wandersleben, am real Gotha
noch bis 24.12. um 12.00 Uhr



Unseren Kunden wünschen wir
ein schönes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr 2019!

Frisches Wild aus
heimischen Wäldern



Gärtner Carl
Amtmann-Wincopp-Straße 20, 99092 Ermstedt
Telefon: 0 36 20 8/70 3 83, Chef-Tel.: 0 172/36 49 306
horstcarl@gmx.de www.gaertner-carl.de

Rückblick auf 4 Jahre

Neudietendorf Liebe Sportfreunde, Liebe Freunde des JFC! Ich möchte heute einen Abriss geben, was wir in den vergangenen 4 Jahren unseres Bestehens erlebt bzw. erreicht haben.

Am 5. Februar 2014 gründeten wir uns unter dem Motto „Nur gemeinsam sind wir stark“ und übernahmen für unsere Stammvereine, SV Eintracht Apfelstädt, SV Fortuna Ingersleben und ESV LOK Neudietendorf die Ausbildung des Nachwuchses.

Bereits im ersten Jahr unseres Bestehens konnten wir mit unseren A-Junioren und unseren E-Junioren riesige Erfolge feiern. Die A-Junioren, die als 5. ihrer Staffel im Kreispokalfinale gegen Mechterstädt mit 2:0 als Pokalsieger vom Platz gingen und unsere E-Junioren, die ungeschlagen mit riesigem Vorsprung die erste Saison als Kreismeister abschlossen. Leider ist es uns seit dem nicht mehr gelungen, eine A-Junioren zu melden.

In den folgenden Jahren spielten unsere B-Junioren als älteste unserer Mannschaften, die sich trotz Spielermangels zusammenrauffen und einen 8., einen 12. und in der vergangenen Saison einen 7. Platz belegten.

Unsere C-Junioren spielten die letzten Jahre in der Kreisoberliga und erreichten einen 7., einen 2., einen 5. Platz und schlossen die letzte Saison mit einer super Leistung als Kreismeister und als Vize-Pokalsieger ab.

Mit unseren D-Junioren war es eine schwierige Zeit. Nachdem sie im ersten Jahr in der Kreisoberliga den 3. Platz erreichten, machten wir, im nach

hinein betrachtet, einen Fehler. Wir unterschätzten die Verbandsliga. Dort musste unsere Mannschaft sehr viel Lehrgeld zahlen und schloss diese beiden Spielzeiten mit dem jeweils 11. Platz ab. Umso herausragender



Der neue Vorstand des JFC (v.l.) Maik Grimm, Stefan Watzke und Heiko Singhof; Patric Schramm nicht im Bild.

ist es einzuschätzen, dass sich im darauffolgenden Jahr die gesamte Mannschaft den Frust weg spielte und diese Saison als Staffelsieger beendete. Die E-Junioren, wie eingangs erwähnt, in der ersten Saison als Kreismeister, belegten in den folgenden Jahren zweimal einen 2. Platz und in der vergangenen Spielzeit, als jüngerer Jahrgang einen 6. Platz, wobei sie in der Rückrunde einen riesigen Sprung machten und doppelt so viele Punkte einspielten als in der Hinrunde.

Unsere F-Junioren belegten seit unserer Gründung einen 11., einen 4. und einen 5. Platz. Dabei muss man sagen, dass diese in den letzten Jahren immer neu eingestiegen sind und nicht, wie bei anderen Vereinen, schon als Bambini begonnen haben.

Über die vergangenen Spielzeiten hatten wir auch mit Marcell Geyer, Tim Neubeck, Theo Schwebs, Marcell Wittstock und Valentin Gloria jeweils „Beste Torschützen“ in unseren Reihen.

Leider zog sich unsere Steffi Scheuber im vergangenen Sommer vom Kinderturnen zurück, wodurch wir diese Sportart nicht mehr anbieten konnten. Somit verließen uns 29 Mitglieder. Dennoch möchten wir

Leider zog sich unsere Steffi Scheuber im vergangenen Sommer vom Kinderturnen zurück, wodurch wir diese Sportart nicht mehr anbieten konnten. Somit verließen uns 29 Mitglieder. Dennoch möchten wir

Leider zog sich unsere Steffi Scheuber im vergangenen Sommer vom Kinderturnen zurück, wodurch wir diese Sportart nicht mehr anbieten konnten. Somit verließen uns 29 Mitglieder. Dennoch möchten wir

Leider zog sich unsere Steffi Scheuber im vergangenen Sommer vom Kinderturnen zurück, wodurch wir diese Sportart nicht mehr anbieten konnten. Somit verließen uns 29 Mitglieder. Dennoch möchten wir



JFC Nesse – Apfelstätt e.V.

noch einmal Steffi Scheuber einen herzlichen Dank für ihren Einsatz aussprechen.

Durch das hohe Interesse und einen regelmäßigen Zulauf konnten wir unsere Mitgliederzahl wieder etwas ausgleichen. Im Moment zählen wir 145 angemeldete Mitglieder, davon 114 unter 18 Jahren.

Auch wenn ich oben über unsere Erfolge gesprochen habe, möchte ich nochmals klar darstellen, dass es uns nicht um die großen Erfolge geht, sondern um den Spaß und die Freude am Fußball und am Miteinander unserer Kinder und Jugendlichen. Ein Ziel ist mir persönlich sehr wichtig: "wir müssen weiter daran arbeiten, dass wir alle im Verein näher zusammenrücken und das „Wir Gefühl“ noch viel mehr verinnerlichen. Das Konkurrenzdenken und den erhöhten Ehrgeiz beiseite schieben, uns noch mehr Mannschaftsübergreifend unterstützen und somit für unsere Kinder und Jugendlichen und unseren Verein alles geben".

Nach diesen ersten 4 Vereinsjahren wurden im Dezember N_euwahlen durchgeführt. Hier wurde Stephan Rochlitz mit Dank aus den Vorstandreihen verabschiedet. Gewählt wurden: Stefan Watzke als Vorsitzender, Maik Grimm als Stellvertreter, Heiko Singhof als Schatzmeister und Patric Schramm als Sportlicher Leiter.

Abschließend möchte ich Danke sagen. Danke an alle, die in unserem Verein mithelfen und unseren Verein, auf welche Weise auch immer, unterstützen. Danke für 4 Jahre viel Arbeit, Spaß, den einen oder anderen Ärger! Danke an meine Vorstandskollegen für die Hilfe und Unterstützung, denn eines dürfen wir nicht vergessen: wir haben vor 4 Jahren einen Verein in kürzester Zeit aus dem Boden gestampft, haben ihn gegen einigen Gegenwind aufgebaut und spielen mittlerweile eine beachtliche Rolle in unserer Region. Wir brauchen uns

gegenüber anderen vermeintlich „großen Vereinen“ nicht zu verstecken. Darauf können wir alle stolz sein! „Ich bin stolz auf unseren JFC!“

Natürlich sind wir weiterhin offen für Kinder und Jugendliche, die Spaß am Sport haben und bei uns Fußball spielen möchten. Ebenso sind wir immer auf der Suche nach Trainern oder Betreuern, die unsere Mannschaften begleiten. Hier kann jeder Einzelne viel Anerkennung ernten. Weitere Informationen unter

www.jfc-nesse-apf.jimdo.com Und noch eine Neuerung zum Schluss: es gibt jetzt auch verschiedene Fan-Artikel von unserem Verein. Zum ersten Mal wurden diese zum Weihnachtsmarkt in Neudietendorf vorgestellt und sind ab sofort zu den Geschäftszeiten bei Drei gleichen Druck vorrätig.

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019! Mit Sportlichen Grüßen...

von Stefan Watzke

Pension Rappteller

IHR WOHL LIEGT
UNS AM HERZEN



Allen Gästen
ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!



Cosima Hühner
Hainstrasse 31
99192 Nesse-Apfelstätt

Tel. 036202 / 77 56 7
Mobil 0162 / 98 40 00 0

info@pension-rappteller.de
cosima.huehner@web.de



KÜCHE & CO

Küchen
zum
Leben.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.

Bei unseren Kunden bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Küche & Co Möbelhandels- und Service GmbH
Juri-Gagarin-Ring 96/98 • 99084 Erfurt
Tel.: 0361-5400800 • Internet: www.kueche-co.de

Den Liebhabern unserer Spezialitäten
und Freunden unseres Hauses
wünschen Dieter und wir
ein frohes Weihnachtsfest.

EIN **Aromatique**
GEHÖRT DAZU.



www.aromatique.de

Thomas Ruge

Tischlermeister

- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Anfertigung von Möbeln und Treppenstufen



wünscht allen Kunden und Partnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2019!



Kirchgasse 1 • 99192 Nesse-Apfelstädt
Tel./Fax (03 62 02) 8 12 65 • t.ruge@web.de



Eintracht in Leistungsanalyse

Apfelstädt

Der Grundtenor war auf Nachfrage während der Weihnachtsfeier gleich.

„Anstrengend, aber sehr interessant und eine coole Sache“, sagten die Jungs unserer Eintracht, die den gesamten 8. Dezember über zur Leistungsanalyse bei André Beck weilten. Wiederholt hatte der Apfelstädter, der früher zur



messungen des Körpers und die anschließende Laktatanalyse auf dem Laufband.

Und so schwitzen die Eintracht-Jungs kräftig, die notierten Daten waren sehr aufschlussreich. „Es findet allgemein im Sport immer früher eine Professionalisierung statt. Die Leute gehen mit dem Körper anders um.

Auswahl der deutschen Karate-Nationalmannschaft gehörte und unter anderem Studenten-Europameister wurde, ein paar Akteure zur Leistungsdiagnostik eingeladen. Beck, der beruflich in diesem Metier zu Hause ist und mit seiner Firma „BAB – Bewegungsanalysen André Beck“ viele Sportler betreut, nahm sich jeweils eine Stunde Zeit zum Körpercheck. „Wir haben bei jedem geschaut, wie die Körperstatik aufgebaut ist. Wo gibt es etwa sportartspezifische Schwächen, wie ausdauertrainiert ist der Sportler?“, erklärt er die Ver-

Heutzutage ist es sehr wichtig, verletzungsvorbeugende Maßnahmen zu treffen“, sagt der Diplom-Sportwissenschaftler.

Im Frühjahr werden alle Probanden einen individuell zusammengestellten Trainingsplan erhalten. „Am Anfang wird man, wenn man den Plan genau einhält, schnell Verbesserungen spüren“, gibt der ehemalige Profisportler die Richtung vor. Der gesamte Verein bedankt sich bei André Beck für die tolle Unterstützung und die neuen Einblicke.

von Thomas Rudolph

DU KOORDINIERST DEINE MUSKELN,

ICH DEIN TRAINING



- Haltungs- und Laufanalysen
- Laktat-Leistungsdiagnostik
- Trainingsplanung und Coaching

Einfach
Termin vereinbaren:

Telefon: 0162 4057577

E-Mail: andre@bab-bewegungsanalysen.de



Bewegungsanalysen André Beck
Hauptstraße 50, 99192 Apfelstädt

Für das Weihnachtsfest und das neue Jahr 2019
wünschen wir alles Gute und
gesundheitliches Wohlergehen.



Schweißfachbetrieb
nach DIN EN 1090

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlverarbeitung

BECK

seit 1838

Schmiede & Bauschlosserei GmbH



Hauptstr. 12
99192 Apfelstädt



Tel. 036202 81257 Fax. 759862

schmiede@beck-apf.de

Auto Schröpfer

wünscht allen Kunden
und Bekannten

Fröhliche Weihnachten



Hauptstraße 44 • 99192 Nesse-Apfelstädt OT Kornhochheim

Telefon: 03 62 02 / 8 13 63

Fax: 03 62 02 / 78 60 34

Email: auto.schroepfer@t-online.de





Rückblick der Eintracht

Apfelstädt Es kommt nicht allzu oft vor, dass ein Verein die Winterpause herbeisehnt. Bei der Eintracht ist dies aber der Fall. Das kommt jedoch nicht durch die Mittelfeldplatzierung im zweiten Kreisoberligajahr, mit der man klar auf Kurs ist. Vielmehr besteht die Hoffnung, in der gut dreimonatigen Auszeit die großen Personalsorgen in den Griff zu bekommen, die die Apfelstädter in dieser Saison mit sich tragen. Mehrere Akteure fallen mit langfristigen Verletzungen aus; zudem sorgten immer wieder berufliche und private Verpflichtungen dafür, dass Trainer Dirk Schmidt bei der Aufstellung improvisieren musste. Aufgrund dieser Tatsache lässt sich der Blick auf die Tabelle auch realistisch erklären. Wer weiß, was mit einem immer vollzählig anwesenden Kader in dieser ausgeglichenen Liga bisher möglich gewesen wäre. So aber war der bisherige Saisonverlauf immer wieder von Leistungsschwankungen unterworfen. Hohen Siegen standen hohe Niederlagen gegenüber, was ein Blick auf das Torverhältnis zeigt (31:34). Es bleibt zu hoffen, dass das Verletzungspech 2019 um die Eintracht einen großen Bogen macht. Sicher ist nur, dass mit Dominik Voigt (12 Tore) der beste Angreifer durch seinen Kreuzbandriss erst zur neuen Saison wieder angreifen kann. Auch Nick Schumacher, der sich zurzeit von einem Achillessehnenriss erholt, wird wohl allerfrühestens gegen Saisonende wieder eingreifen können. Allerdings ist auch so genug Qualität im Kader vorhanden, den Klassenerhalt ohne Probleme zu erreichen. Um sich bestmöglich auf die Rückserie vorzubereiten, hat



Schmidt bereits den Winterfahrplan ausgearbeitet. Doch bis dahin genießen Spieler und Verantwortliche erst einmal die Ruhe, um Kraft für die kommenden Aufgaben zu sammeln.

Winterfahrplan

17. Januar 19 Uhr: Trainingsauftakt
 20. Januar 13.30 Uhr: Testspiel gegen Empor Walschleben (KOL Erfurt)
 26./27. Januar eventuell Testspiel
 2./3. Februar: Testspiel gegen SF Marbach geplant (KOL Erfurt)
 9. Februar 11 Uhr: Testspiel gegen Empor Erfurt (KL Erfurt, Kunstrasen Borntal)
 24. Februar: Testspiel gegen SG An der Lache Erfurt (LK, Platz noch offen)
 3. März 14 Uhr: Rückrundenauftakt beim RSV Kaltennordheim

von Thomas Rudolph

HAARPFLEGE Studio

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein wunderbares Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes neues Jahr!

Ab Januar sind wieder kurzfristige Termine möglich!



BIRGIT KRÜGER & PETER SCHRÖDER
 Waidplatz 11 • 99192 Neudietendorf • Tel.: 036202 785838
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 9–18 Uhr, Mo. und Sa. geschlossen



Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Kirchstr. 4b • 99192 Neudietendorf • Tel.: 036202 76236
 Mobil: 0175 2338712 • Mail: kfz.meister.fischer@web.de
www.kfzmeisterbetrieb-fischer.de



Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Fest sowie ein gesundes neues Jahr.

HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

Uwe Tanke GmbH

Am Dorfplatz • 99192 Apfelstädt
 Telefon: 036202 81276 • Fax: 036202 80467 • E-Mail: info@uwe-tanke.de



"Kinder helfen Kindern" um die Drei Gleichen

Nagel
design

Kathrin Grün

Johannes-Meissel-Weg 1
99192 Neudietendorf



Ich wünsche all meinen
Kunden, Freunden und
Bekanntem ein besinnliches
Weihnachtsfest und ein
glückliches und gesundes

Termine nach
Vereinbarung

2019

Tel. 0172 7979604

Landkreis Der Weihnachtspäckchenkonvoi 2018 ist nun schon wieder zurück aus Bulgarien, Moldawien, Rumänien und der Ukraine. "Es war ein besonderes Erlebnis!". Mit dabei waren sagenhafte 5390 liebevoll gepackte Geschenke, 3 Helfer sowie ein LKW mit Trailer aus Mitteldeutschland / Thüringen. Unter dem Motto „Kinder helfen Kindern“ haben in ganz Deutschland wieder Kinder und Erwachsene Päckchen für Kinder in Osteuropa gepackt, denen es nicht nur in der Weihnachtszeit oft am Nötigsten fehlt. Bei uns kamen die Päckchen unter anderem aus den Kindergärten Ingersleben, Grabsleben, Gamstädt, Holzhausen und Apfelstädt sowie aus vielen Sammelstellen rundum die Drei Gleichen.



Sortiert und Verladen wurden die Päckchen später mit einer Vielzahl von Helfern am 22. November in Weimar. Dort startet der Thüringer Trailer mit seiner wertvollen Fracht Richtung Osteuropa.

Die Ukraine wurde in diesem Jahr nur eingeschränkt angefahren. Aufgrund der aktuellen Situation, insbesondere der Erweiterung des Kriegsrechts auf Zielgebiete des Konvois, Odessa und Cherson, fährt der Weihnachtspäckchenkonvoi in diesem Jahr nur in die Region um Lemberg im Westen des Landes. Organisatorisch konnten die Päckchen und Mitfahrer, auch dank der flexiblen Helfer und Unterstützer vor Ort, auf Touren in den anderen Zielländern untergebracht werden. Im Mittelpunkt des Weihnachtspäckchenkonvois steht, dass die Päckchen von Herzen zu sehen, wie jedes einzelne Kind mit glänzenden Augen sein eigenes Weihnachtspäck-

chen auspackt“, sagt Kirsten Malle, Konvoileiterin und Geschäftsführerin.

Alle die anpacken eint eine Sache: Sie wollen an Weihnachten nicht nur selbst beschenkt werden, sie wollen auch Kinder beschenken, denen es nicht so gut geht. So bringt der Konvoi nicht nur den Kindern in Osteuropa ein besonderes Geschenk zu Weihnachten, sondern gibt auch allen Kindern in Deutschland etwas von dem Weihnachtspäckchenkonvoi zurück, was Weihnachten ausdiesem Jahr nur in die Region zu sein, die füreinander einsteht.

Die insgesamt 156.237 Päckchen werden von 32 LKW, 6 Reisebussen und 7 Begleitfahrzeugen zusammen mit 254 Helfern transportiert und begleitet, die genauso, wie die gesamte Konvoi-Organisation, jedes Jahr ehrenamtlich im Einsatz sind. „Unser Dank gilt einfach allen, die ein Geschenk gepackt haben.“

Infos unter: www.rt199.de

vom Round Table 199

Drei Gleichen



Ich glaube, Rudi braucht
eine Stoßwellentherapie!



Das gesamte Team wünscht allen Patienten
und Angehörigen ein besinnliches
Weihnachtsfest und ein gesundes 2019!

Wandersleber Str. 1 • 99192 Apfelstädt
Tel. 036202 / 76823

www.physio-munk.de

Frohe Weihnachten und
ein erfolgreiches neues Jahr!



RF
ELEKTRO

Frank Rosenthal
Meisterbetrieb Elektro

Karl-Marx-Straße 32
99192 Ingersleben

☎ 0177 8675685 ✉ frankrosenthal@outlook.de

Hausinstallation | Industrieanstallation



Seit 10 Jahren



der wahrscheinlich über den gesamten 3. Adventssonntag jeden Gast begrüßt und beschenkt hat.

Natürlich ist dafür die direkt Verbindung mit dem Zinzendorfhaus entscheidend, dass hier verschiedene Räumlichkeiten genutzt werden können.



Neudietendorf Jetzt hat er wirklich Tradition, der Weihnachtsmarkt in Neudietendorf. Am 16. Dezember fand er bereits zum 10. Mal statt und verantwortliche ehrenamtliche Organisatorin und Chefin des Zinzendorfhauses Cornelia Thönert sagte, dass es sicher weitergehen wird. Für das Engagement wurde ihr vom Ortschaftsbürgermeister Andreas Schreeg bei der offiziellen Eröffnung der Dank ausgesprochen. Es ist ein traditioneller, örtlicher Weihnachtsmarkt für die gesamte Familie. Das Angebot ist breit gefächert und reicht von Kreativ- und Bastelräumen sowie dem Märchentheater und Märchenerzählung für die Kinder über verschiedenste Stände mit individuellen und selbstgemachten Geschenkideen bis hin zu einer reichhaltigen Auswahl an Speisen und Getränken. Natürlich durfte auch der Weihnachtsmann nicht fehlen,

Alle Aussteller bedanken sich recht herzlich bei dem Organisationsteam und sagen gemeinsam allen Gästen "herzlichen Dank für den Besuch und allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch."

von JM



*Bald ist Weihnacht, wie freu' ich mich drauf,
 Da putzt uns die Mutter ein Bäumlein schön auf.
 Es glänzen die Äpfel, es funkeln die Stern',
 Wie haben wir doch alle das Weihnachtsfest gern.*

**Wir wünschen Frohe Weihnachten
 und ein Gesundes 2019!**

Sanitätshaus Rosenau GmbH
 Wanderslebener Str. 1b
 99192 Apfelstädt
 Telefon: 036202 75551
 Telefax: 036202 785152
 E-Mail: info@san-rosenau.de
www.san-rosenau.de

*... wir freuen uns
 auf Sie!*





AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH
 FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.


KFZ-MEISTERWERKSTATT


KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben

Öffnungszeiten:
 Montag bis Donnerstag
 08:00 bis 18:00 Uhr
 Freitag
 08:00 bis 15:00 Uhr

Gothaer Straße 3
 99192 Neudietendorf
 Tel.: 036202/ 800 15
Christoph Köberich & René Rudolph

Wir reparieren auch gern Ihren Schlitten!



*Unserer werten Kundschaft
 wünschen wir
 frohe Weihnachten
 und im neuen Jahr allzeit gute Fahrt!*

**Wir bedanken uns für das Vertrauen im Geschäftsjahr 2018
 und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und
 einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019!**




Elektrotechnik Neudietendorf GbR
 Meisterbetrieb

Patrick Topf und Enrico Schröder
 Auenstraße 12 • 99192 Neudietendorf • ☎ **0172 3460873 und 0171 4708368**
 ✉ Elektrotechnikneudietendorfgb@freenet.de



Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



Fenster • Türen • Glasarbeiten
Rollläden • Holzarbeiten

Fa. Hertel

Hainstraße 51, OT Apfelstädt
99192 Nesse-Apfelstädt
Tel./Fax. 036202 - 9 05 18
Funktel. 0171 - 4 77 19 42

*Ich wünsche allen Kunden
fröhliche Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr 2019!*

Mauerdurchbrüche



Landkreis Bereits mit dem November des vorigen Jahres und die Sanierung des alten Pfarrhauses in Bodo, einem Dorf kurz vor Lugoj, steht seit gut einem Jahr auf dem Plan. Der Pastor dieser Gemeinde vergeblich um bessere Konditionen. Die größte Herausforderung stellte die Beschaffung einer entsprechenden Kücheneinrichtung dar. Dank einer unkomplizierten und kostenfreien Bereitstellung der Möbel für diesen Zweck erledigte sich dieser Punkt sehr schnell. Im August war das Lager prall gefüllt mit Möbeln aller Art. Anfang Oktober rollte der Lkw rückwärts an das Lager heran. Die Ladung beanspruchte die gesamte Fläche des 40-Tonnen-Lasters. In Bodo angekommen, halfen Freunde aus Balanu bei der Entladung. Kin-

derkleidung und Schuhe nahmen sie für die nun hinter uns liegende mit. Dank vieler Spenden erreichte nach dem Lkw ebenso der Transporter seine Kapazitätsgrenze. Am 17. Oktober starteten wir zu fünft. Die Anspannungen der Vorbereitungen eines Jahres fallen mit jedem gefahrenen Kilometer ab. Gleichzeitig wächst im Kopf schon die Realisierung des Geplanten. Das ist seit vielen Jahren der gleiche Vorgang auf der gleichen Strecke. Passau, Wien, Budapest, Temeswar – gegen 20 Uhr Ortszeit stellen wir den Motor nach 14 Stunden ab. In der Evangelischen Kirche beginnt das Barockkonzert, doch ohne den Pfarrer. Er begrüßt uns - herzlich und mit den gewohnten Ritualen. Wir überbringen gern die Grüße aus unseren Kreisen, viele lernten sich in den vergangenen Jahren kennen und haben schöne



Erinnerungen an gemeinsame Begegnungen.

Wir genießen das Essen und die nicht mehr vorhandenen Motorgeräusche. Erst nach dem Konzert laden wir aus dem Auto, was für Temeswar und für das Kinderheim in Jimbolia bestimmt ist. Nur eine Nacht schlafen wir dieses Mal in Temeswar. Das Programm ist eng gestrickt und lässt wenig Spielraum.

Am Donnerstagmorgen fahren wir bereits nach dem Frühstück ab. Dank einem Stück der neuen Autobahn erreichen wir Bodo relativ zügig. Das neu gedeckte Dach des Pfarrhauses erkennen wir aus einiger Entfernung. Der Pastor erwartet uns und wirkt ziemlich aufgeregt. Die Ladung des Lkw finden wir im Haus verteilt und ordentlich sortiert. Vieles ist für die kommenden zehn Tage geplant. Die Küche soll eingerichtet und ein Bad installiert werden. Ein weiteres Zimmer wartet, ebenso wie die Nebenräume, auf neue Elektroleitungen. Neugierig nehmen wir die renovierte Küche in Augenschein. Der Fußboden und die Wände erhielten neue Fliesen und die Wände nach dem Putz den Anstrich. Abgehängte



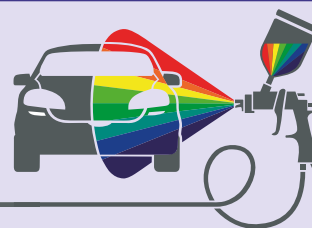
Tiki Tatu

les couleurs des îles

Inh.: Andy Wagner
Johannes-Meissel-Weg 2
99192 Neudietendorf
036202-772488

ANS Fahrzeuglackierung

- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair



vom Motorrad
über PKW
bis LKW

Am Hochheimer See 5
99192 Neudietendorf
e-mail: info@allroundnfz.de



Herr Kummer
Tel.: (036202) 75 03 20
Handy: (0172) 79 21 767

Mo - Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung



Decken sorgen hier, wie auch schon im nächsten Zimmer, für eine anhaltende Wärme. Die Räume waren über vier Meter hoch. Im Bad ist für die Neugestaltung alles vorbereitet. Lediglich der Boiler hängt, das WC und die Wanne stehen noch. Wir schlüpfen in die Arbeitskleidung und los geht's. Alles passt und die Küche bekommt Format. Das Badezimmer und die Speisekammer erhalten neue Türen. Neue Lampen an der Decke lassen alles im rechten Licht erscheinen. Spülbecken und Geschirrspüler passen an den geplanten Platz, auch wenn es noch an Wasser fehlt. Am Freitag ist Zeit für die Rückfahrt nach Temeswar. Klar, wir werden erwartet und sie kommen alle, um beim Ausladen zu helfen. Winterkleidung, Schuhe, Lebensmittel, Süßigkeiten und die immer geliebten und nötigen Bälle finden dankbare Abnehmer. Zwei Fahrräder wünschten sie sich, denn die Kinder wachsen. Unser Bürgermeister hat nun keins mehr, die großen Jungs freuen sich über seins. Auch ein zweites war im Gepäck. Auch hier wird alles in gemeinsamer Arbeit erledigt. Nur im Zusammenspiel vieler Beteiligten, getrieben von gutem Willen, persönlichem Einsatz, Kreativität und einer tiefen Überzeugung, ein Stück vom

Eigenen für andere zu investieren, gelingen solche Projekte. Wir reisen am frühen Sonntagmorgen ab. Der Verkehr ist ruhig. Aus der Ferne grüßen wir Temeswar im Vorüberfahren. Ungarn – Österreich – Deutschland, nach der Rekordzeit von zwölf Stunden kommen wir nach 12 Tagen wieder wohlbehalten zu Hause an. Gott sei Dank, auch dafür. Wir haben Rumänien hinter uns gelassen, im Kopf liegt es bereits wieder vor uns. Durchbrüche sind in den Mauern nötig gewesen - im Leben werden sie immer vonnöten sein. Wir sahen Mauern instabil werden und fallen. Wir sind froh und dankbar, auf diesem Weg Steine beiseite räumen zu dürfen, damit andere den Weg finden. Dafür waren sie auch nötig, die Durchbrüche – gebohrt und gestemmt durch Beton und Mauerwerk. Und natürlich waren Sie alle nötig, weil Sie diesen Einsatz von Neuem mit Ihren Spenden und Gebeten gefördert haben. Möge es auch in Ihrem Leben geschehen, dass Mauern fallen und Wege geebnet werden, wo ein Vorwärtskommen schwer fällt. Gerade in den dunklen Tagen denken wir daran, dass da jemand war und ist, der von sich sagte, dass er das Licht der Welt ist, auch in jeder persönlichen Welt. ER gibt uns mit

Anzeige

Einladung zu einer weiteren Infoveranstaltung "Ortschaftsratswahl Kornhochheim"

Alle Interessierten und Unterstützer sind herzlich am **Dienstag, 15. Januar 2019** um **19.00 Uhr** ins **Feuerwehrhaus Kornhochheim** eingeladen.

Themen:

- Vorbereitung Kommunalwahl
- Wahl zum Ortschaftsrat und Ortschaftsbürgermeister
- Interesse an der Arbeit in der Bürgerinitiative
- aktueller Stand
- weiteres Vorgehen

Über eine Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Initiative: Bürger für Kornhochheim

Bäckerei & Konditorei

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen schöne Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2019!

Steffen Meyer
Karl-Marx-Straße 41a
99192 Nesse-Apfelstädt OT Ingersleben
Tel.: 036202 - 81 210

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	6.00 - 18.00 Uhr
Samstag	6.00 - 11.30 Uhr

seinem Licht die Orientierung, auch in Rumänien. Mögen Sie von IHM gesegnet sein, wo wann immer es nötig ist – in Ihrem Leben. Herzlich grüßt Sie, auch im Namen unsere Freunde *von Albrecht Feige*

Ich wünsche allen Auftraggebern, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Freier Sachverständiger für **Wertermittlung** bebauter und unbebauter Grundstücke *seit 1992*

Neudietendorf
Straße des Friedens 13
99192 Nesse-Apfelstädt
Tel./Fax: 036202 90266

Heizung · Lüftung · Sanitär

we Kamp Heizungsbau

Frohe Weihnachten und einen guten Start in ein erfolgreiches Neues Jahr mit viel Glück und Gesundheit.

Neue Straße 4 • OT Apfelstädt • 99192 Nesse-Apfelstädt
Tel.: 036202 / 8 12 58 • Mail: heizungsbau-kampf@t-online.de



Oh du schöne Weihnachtszeit!

Wechmar Der Wechmarer Heimatverein sagt Danke! Am 1. Adventwochenende verwandelte sich das Landhaus Studnitz in Wechmar dank vieler fleißiger Hände in einen strahlenden Weihnachtsmarkt. Trotz einiger Freudentränen vom Himmel blieben die Besucher nicht aus und füllten den Weihnachtsmarkt mit Leben und viel guter Laune. Der kleine Weihnachtsmarkt zeigte einmal mehr was den Verein sein vielen Jahren auszeichnet. Mit seinen Veranstaltungen bereichert der Verein das kulturelle Leben in der Region. Dafür braucht es natürlich immer wieder zahlreiche helfende Hände und die Unterstützung aller im Verein. Gerade hier punktet der Weihnachtsmarkt in Wechmar mit seinem abwechslungsreichen Programm sagt Elisabeth Hochberg die seit vielen Jahren den Weihnachtsmarkt organisiert. Ein besonderes Dankeschön gebührt natürlich auch der Kin-

dertagesstätte Wichtelburg. Mit ihrem Weihnachtsprogramm eröffnen die Kinder nach einem Lampionumzug mit den Dudelsackspielern das weihnachtliche Markttreiben. Auch die Jagdhornbläser



um Georg Kehr, die Tänzer und Sänger im Verein und der Gesangsvereinigung Seebergen sowie die Mitwirkenden an der Weihnachtsgala um den „Singenden Wirt“ Gerd Bloch seien an dieser Stelle

gerne erwähnt. Natürlich zählt der Verein auch auf die vielen fleißigen Helfer an den Ständen oder die Mitglieder des Fördervereins Kindertagesstätten die mit ihrem Engagement für den gemeinnützigen Zweck Braten, Basteln und den Weihnachtsmarkt mit Leben füllen. Auch den vielen Helfern hinter den Kulissen gebührt viel Lob. Der Heimatverein blickt auf ein veranstaltungsreiches 2018 zurück und möchte allen Lesern, Helfern und Unterstützern und natürlich auch den zahlreichen Besuchern danken. Wir wünschen den Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und natürlich wünschen und freuen wir uns auf einen tollen Start ins Jahr 2019. Mit einer Vielzahl von Veranstaltungen wird der Wechmarer Heimatverein auch 2019 das kulturelle Leben bereichern. Ein herzliches Dankeschön!

vom Wechmarer Heimatverein



www.ohraenergie.de
03622 - 621 100



Immer gemütlich warm:
mit **HeizSTROM** der **Ohra Energie**.

ohra energie
Gas und Strom für die Region.



25. Adventsfeier im Vorwerk

Mühlberg Auch in diesem Jahr fand die beliebte und gut besuchte Adventsfeier am 2. Dezember zum 1. Advent im Vorwerk statt. Die Schirmherrschaft für diese Adventsfeier hatte die Gemeinde Drei Gleichen, der Mühlburg- mit Kunst- und Kulturverein sowie

das Team der Kulturscheune Mühlberg. Um 14 Uhr erfolgte die feierliche Eröffnung durch Herrn Matthias Zacher und dem Pfarrer Matthias Müller. Alle Besucher sangen gemeinsam ein Weihnachtslied. Das Programm wurde gestaltet durch den AWO Hort Mühlberg, der Kinderkirche und dem Kinderchor der Pfarrgemeinde Mühlberg. An diesem Tag gab es für die Kinder viel zu entdecken, die Bastelstube, der Schmied Jörg Wattenbach, die Kindereisenbahn und das Karussell. Für das leibliche Wohl wurde bestens und ausgereicht gesorgt. Ein Höhepunkt war unter anderem die Bäckerei Meyer aus Ingersle-



ben, die vor Ort Brot gebacken hat. Die zahlreichen Stände mit weihnachtlichen Geschenken regten die Besucher zum Kaufen an. Der Höhepunkt des Tages war gegen 15.30 Uhr, als der Weihnachtsmann mit einem weihnachtlich geschmückten Traktor ins Vorwerk einfuhr. Für alle Kinder hatte der Weihnachtsmann ein kleines Präsent. Am späten Nachmittag spielte der Posaunenchor Mühlberg weihnachtliche Lieder zum Abschluss des Marktes. Hiermit bedanken wir uns bei allen Sponsoren für die freundliche Unterstützung, den

Mitarbeitern des Bauhofes der Gemeinde Drei Gleichen, den Mitgliedern des Mühlburg mit Kunst- und Kulturverein sowie allen Händlern. Wir wünschen eine besinnliche und frohe Weihnachtszeit und für das Jahr 2019 alles Gute.

vom Team der Kulturscheune

Dr. Jörn Trautmann

Zahnarzt



*Wir wünschen
allen Patienten
frohe Weihnachten
und ein gesundes
neues Jahr!*

99192 Apfelstädt
Wandersleber Str. 4

Tel.: 036202 - 812 94

www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de



Carneval

Mühlberg Unter dem Motto: "Ob Rock oder Pop-EGAL- in Mühlberg regiert Prinz Karneval" lädt Sie der Mühlberger Carneval Club recht herzlich zu den nachfolgenden Veranstaltungen in den Schützenhofsaal ein:
19.01.19 um 20:11 Uhr
Thronbesteigung
20.01.19 um 14:11 Uhr
Familien- und Seniorenfasching
2.03.19 um 20:11 Uhr
Gala-Abend
3.03.19 um 15:11 Uhr
Kinderfasching
4.03.19 um 20:11 Uhr
Rosenmontagsball
Der Kartenvorverkauf findet am 17.01.19 und 28.02.19 jeweils um 19 Uhr im Ratskeller Mühlberg statt.
Der MCC freut sich auf zahlreiche Gäste.

*vom Mühlberger
Carneval Club*

**AUTOHAUS
RAINER SEYFARTH**
GmbH & Co. KG



Seeberger Landstraße 1
99867 Gotha OT Siebleben
Telefon: 03621 4552-0
E-Mail: info@autohaus-seyfarth.de
www.autohaus-seyfarth.de

Automobile am Mönchhof GmbH



Seeberger Landstraße 3
99867 Gotha OT Siebleben
Telefon: 03621 82070
E-Mail: info@skoda-gotha.de
www.skoda-gotha.de

*Das Weihnachtsfest, erfüllt von Licht,
Düften und Musik, ist für uns alle der
Höhepunkt und zugleich Abschluss eines
ereignisreichen Jahres! Gern lassen wir all
die schönen, bewegenden und glanzvollen
Momente Revue passieren!*

40 Jahre Autohaus Rainer Seyfarth und 25 Jahre Automobile Am Mönchhof waren für unsere Autohäuser die emotionalsten Ereignisse in diesem Jahr!

Das nahende Weihnachtsfest möchten wir nun gern zum Anlass nehmen und all denen, die uns auf diesem langen Weg vertrauensvoll begleitet haben, zu danken!

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes und schönes Weihnachtsfest, verbunden mit vielen guten Wünschen für das Jahr 2019. Lassen sie sich erhellen für ein Jahr voller Lichtblicke und ein Jahr voller Hoffnung.

**Autohaus Rainer Seyfarth –
Ihr Volkswagen und Audi Partner,**

**Automobile Am Mönchhof –
Ihr Skoda Partner**





Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Jahr geht zu Ende. Das Resümee aus Sicht der Fraktion DIE LINKE. im Kreistag Gotha: Gemeinsam mit allen Akteuren der Kreispolitik sind wir ein gutes Stück voran gekommen. Besonders zu Weihnachten wünschen wir vor allem ein friedliches und herzliches Miteinander in Ihren Familien, unter Freunden, aber auch für alle Menschen. DIE LINKE. im Kreistag Gotha setzt sich dafür ein, dies auch politisch zu unterstützen.

So setzen wir uns für soziale Gleichheit, für Bildung und Frieden ein. Denn nur in einer Welt, in der Menschen keine Angst vor sozialer Ausgrenzung und sozialer Unsicherheit, vor Hunger, Obdachlosigkeit, gar Verfolgung und gewalt-samen Tod haben müssen, kann es Frieden und Wohlstand für alle geben. DIE LINKE. im Kreistag Gotha wünscht Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2019.

Mit weihnachtlichen Grüßen
Vera Fitzke, Vorsitzende



DIE LINKE.
FRAKTION IM KREISTAG GOTHA

99867 Gotha, Blumenbachstraße 5
Telefon: 03621 856162 / 856166
Fax: 06321 856164
kreistagsfraktion@die-linke-gotha.de
Vera Fitzke (V.i.S.d.P.)

7. Januar 2019

**Keine Zeit für Weihnachtsfeier oder Silvester?
Dann bestellt Euch einen Tisch bei ...**

Swagger & Lecker

Swagger live + Menü



Im Bürgerhaus Apfelstädt • Am Dorfplatz 1 • 99192 Apfelstädt

Reservierung per Telefon 036202 75815
oder per E-Mail unter
reservierung@momentsforyou.de

26,90 €^{p.p.} ab 18.30 Uhr
10,00 €^{p.p.} Buffetlos ab 20.30 Uhr



38. Apfelstädter Männerkirmes war grandios

Apfelstädt Regen und Sturm "Film" stand ganz im Zeichen tosten um das Bürgerhaus, des regional bekannten Zauberkunststückes, diesmal mit einer aber darinnen war es lustig und übertrankes, diesmal mit einer warm. Ein ganzes Wochenende ureigenen Apfelstädter Interlang feierten die Apfelstädter lang feierten die Apfelstädter und Ihre Gäste die Apfelstädter Interpretation seiner Entstehungsgeschichte. Da unser Druide Männerkirmes, nun schon zum genug gebraut hatte, konnten 38. Male in Folge natürlich auch unsere Gäste die



Von der ersten Minute an war die Tanzfläche gefüllt. Die Kapelle „The FAKEz“ aus Saalfeld konnte viel Lob und Anerkennung einfahren. Auch in den Bandpausen riss der Darbietungsfaden nie ab. Der Männerverein hatte einige Höhepunkte vorbereitet. Der diesjährige

„Film“ stand ganz im Zeichen des regional bekannten Zauberkunststückes, diesmal mit einer ureigenen Apfelstädter Interpretation seiner Entstehungsgeschichte. Da unser Druide genug gebraut hatte, konnten natürlich auch unsere Gäste die

wundersame Wirkung des aromatischen Saftes kosten und spüren. Bis tief in die Nacht wurde gefeiert und getanzt.

Pünktlich Sonntagmorgen um 9 Uhr wurde wieder aufmarschiert. Nach der Abnahme des feierlichen Frühschoppengelöbnisses durch unseren OTB Rainer Seyring

spielten die „Thüringer Oldies“ mit neuer hochprofessioneller Mannschaft Blasmusik vom Feinsten. Unser Film wurde zum zweiten Mal aufgeführt und im Anschluss mit einem sehr realistischen Liveact fortgesetzt. In der zweiten Pause dann der Programmpunkt für

die Frühschoppeninsider, Stichwort „Damenbesuch“. Weiter ging es vom Auftritt des Apple-townHero bis zu den Trompeten-Soli „La Montanara“ und „Sierra Madre“. Wir hoffen, es hat allen Gästen unserer beiden Veranstaltungen gefallen! vom Apfelstädter Traditions-Männerverein e.V



• Freier Träger der Jugendhilfe • seit 30 Jahren in der familien-integrativen Betreuung tätig • möchte sich erweitern

Als berufserfahrener

Erzieher (m/w), Sozialpädagoge m/w) oder Heilpädagoge (m/w)

möchten Sie Kindern in Ihrem Wohnraum ein neues Zuhause geben? Dann bewerben Sie sich im

St. Elisabeth-Verein e.V. Marburg

Sozialpädagogische Kinder- und Jugendhilfe Thüringen

Sie leben mit Kindern in ihrem eigenen Wohnraum, integrieren diese mit Geduld, Einfühlungsvermögen, Kompetenz und pädagogischer Methodenvielfalt in das soziale Leben.

Wir bieten Ihnen:

- Eingruppierung: EG 8 nach Arbeitsvertragsrichtlinien „Diakonisches Werk Mitteldeutschland“; Vollbezahlung bei 2 Kindern
- Zuschläge für Dienst zu ungünstigen Zeiten (z.B. Sonntag, Feiertag, Nachtbereitschaft)
- Betriebsrente
- finanzielle Leistungen für die Versorgung der Kinder
- Begleitung durch systemische Fachberatung
- Kollegiale Zusammentreffen
- Regelmäßige Supervision
- interne und externe Fortbildungen
- Unterstützung durch Rufbereitschaft rund um die Uhr
- Vertretungsdienste
- externe und interne Ferienfreizeiten für die Kinder
- 33 Tage Urlaub

Wir brauchen von Ihnen:

- Abschluss mindestens „Staatlich anerkannter Erzieher“ (m/w)
- pädagogische Kompetenz
- gute Reflexionsfähigkeit
- ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen
- Belastbarkeit
- eigenes Kinderzimmer für jedes Kind, welches bei Ihnen leben wird

Sie wollen mehr über diese Art von Beschäftigungsverhältnis und unseren Verein erfahren? Dann bewerben Sie sich bei uns und stellen Sie uns all ihre Fragen in einem komplexen Erstgespräch. Wir sind gespannt auf Ihre Bewerbung unter thueringen@elisabeth-verein.de

oder

St. Elisabeth-Verein e.V. Marburg; Sozialpädagogische Kinder-, Jugend- und Familienhilfe Thüringen, Claudia Griese, Leimbacher Straße 53 36433 Bad Salzungen



Diakonie

Sie Sind auf der Suche nach neuen Herausforderungen?

Als **Seniorenbetreuer*in** in unserer neuen Seniorenwohngemeinschaft im Seniorenwohnen „Am Zinzendorf-park“ Neudietendorf können Sie diese verwirklichen!

Zu Ihren Aufgaben zählt alles, was mit der Organisation des Lebensalltages in einer WG zu tun hat. Das reicht von der Freizeitgestaltung, der Planung des Einkaufes, über das gemeinsame Kochen, Reinigungsaufgaben bis hin zu pflegerischen Tätigkeiten.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Vollzeittätigkeit mit ortsüblicher Vergütung, Zuschlägen und Zusatzleistungen sowie 28 Tagen Urlaub in einem guten Team.



Sie sind daran interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
HK Pflegedienst gemeinnützige GmbH, OT Neudietendorf,
 Kirchstraße 15, 99192 Nesse-Apfelstädt,
 Telefon: 036202 / 20797, eM@il: info@hk-pflegedienst.de,
 Internet: www.hk-pflegedienst.de,
 Facebook: www.facebook.com/hkpflegedienst



Anzeige

Anzeige

Glühwein-Session



zahlreichen Gäste danken Enrico Munk, dass er sich und sein Team solche Mühe geben. Neben der frischen Schlachteplatte mit frischem Brot

Apfelstädt "Prominenten" Besuch gab es zur diesjährigen 7. Glühwein-Session am 7. Dezember in der Praxis für Physiotherapie Enrico Munk. Es hatte sich wieder der Appletownhero zu einigen Einlagen angesagt. Somit war gute Stimmung vorprogrammiert! Schon geübt sitzen die Handgriffe bei der Vorbereitung. In Handumdrehen ist aus der Praxis mit Liegen und Spezialgeräten eine gemütliche Weihnachtslokation gemacht. Die

gab es natürlich auch reichlich Glühwein zu verkosten. Und so wurde ausgelassen bis spät in den Abend die Vorweihnachtszeit gefeiert.

Enrico Munk und sein Team wünschen allen Freunden und Patienten ein wunderschönes Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2019.

Gern steht das Praxisteam auch im nächsten Jahr fachkompetent zur Verfügung.

von JM

Neues Angebot für Familienfeiern



hier fleißig gewerkelt und gebaut. Erst den Baugrund schaffen, dann Fundament und Rohbau und dann wurde noch eine echte alte Scheune andernorts abgebaut und hier wieder neu aufgebaut. Heute steht die Alte Schmiede im neuen Glanz. Im un-

Neudietendorf Eine Premiere konnten die Kranholds in diesem Jahr feiern.

Zum gemütlichen Glühweinabend in der Pension No 7 wurde die neue "Alte Schmiede", die neue Lokation für Familienfeiern jeglicher Art eingeweiht.

Das ganze Jahr über wurde

teren Bereich eine große Küche und oben ein gemütlicher, uriger Raum zum Feiern.

Gefeiert wurde dies am 15. Dezember bis spät in die Nacht. Die gesamte Familie Kranhold freute sich über die zahlreichen Gäste.

von JM

Getränkhandel Hans-Ulrich Krieg

Drei-Gleichen-Straße 27 • 99192 Neudietendorf

Wir haben geschlossen!

Aus diesem Grund möchten wir uns ein letztes Mal bei unseren Kunden für Ihre jahrelange Treue bedanken &

wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr!



Steffen Henck - Rechtsanwälte -

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf
Tel. : 03 62 02 / 2 20 40 • Fax: 03 62 02 / 2 20 41

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de

Arbeitsgebiete:

Arbeitsrecht • Familienrecht/Erbrecht • Sozialrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht



Barthel-Druck Arnstadt

Alte Feldstraße 7 • 99310 Arnstadt
Tel.: 03628 - 6126-25 • www.barthel-druck.de

Unsere DRUCKvielfalt im Überblick

Briefbögen	Trauerkarten
Briefumschläge	Einladungskarten
Visitenkarten	Eintrittskarten
Haftetiketten	Plakate bis A0
Selbstdurchschreibesätze	Flyer
Medizinische Arbeitsblätter	Bücher
Registerblätter	Speisekarten
Stempel	Kalender
Broschüren / Zeitungen	Präsentationsmappen

Urkunden
Laminierarbeiten bis A3
Scans bis A3
Druck von Abschlussarbeiten
Bachelorarbeiten
Seminarfacharbeiten
Hardcoverbindungen
Klebebindungen
Ringbindungen

WERBUNG • OFFSET- & DIGITALDRUCK



Unsere Leistungen

- Plotten, Scannen, Laminieren bis A0
- Großformatkopien
- Bindearbeiten
- Stempel
- Aufkleber
- Schilder
- Tassendruck
- T-Shirt-Druck
- **Beschriftung auf:**
 - Schaufenster
 - Fahrzeuge

Wir gestalten für Sie:

- Einladungskarten
- Trauerkarten
- Flyer/Visitenkarten
- Geschäfts- und Werbedrucksachen

u.v.m.

Sprechen Sie mit uns!



Drei Gleichen Druck

Drei Gleichen Druck
Bahnhofstrasse 8
99192 Neudietendorf

Tel. 036202-319982

info@dreigleichen-druck.de
WWW.DREIGLEICHEN-DRUCK.de

GRABMALE AM HAUPTFRIEDHOF GmbH

Grabmale, Felsen
Grabmalbeschriftung
Grabeinfassungen
Schrifterneuerung
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel. 0361 / 2 25 61 33
Binderslebener Landstr. 72
99092 Erfurt
www.grabmale-erfurt.de



Danksagung

Auf Erden ein Abschied - im Herzen für immer.

Danke für alle, die sich mit uns verbunden fühlten, uns ihre Anteilnahme übermittelten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

Stephan Hupach

* 22.11.1958 † 19.10.2018

Besonderer Dank gilt Herrn Dr. Stürzkober, dem Helios Klinikum Gotha, Herrn Pfarrer Belka, dem Bestattungshaus Wolf sowie der Gaststätte am Sportplatz Wandersleben



In liebevoller und dankbarere Erinnerung
Deine Lieben

Wandersleben, im Dezember 2018



**Bestattungshaus
Wolf**



In Erfurt, Neudietendorf, Elxleben,
Gotha-Siebleben, Großrudstedt und Angelroda

Weihnachtszeit, eine Zeit der Besinnung und der Liebe.

*Zählen wir die schönen Stunden,
wenn das Glück uns hat gefunden,
sollten wir auch denen gedenken,
die heute niemanden beschenken,
weil das Liebste ist von Ihnen gegangen,
und sie fühlen zur Weihnacht das tiefste Verlangen
an diesem Tag bei den Liebsten zu sein,
und tiefe Trauer stellt sich ein.*

Dieses Jahr werden wir auf die gewohnten Präsente für Geschäftspartner verzichten und stattdessen eine Spende an das Kinder- und Jugendtrauerzentrum Serafim in Gotha leisten.

Wir, das Bestattungshaus Wolf bedanken uns herzlich bei allen Geschäftspartnern und vor allem bei den Angehörigen für das uns im Jahr 2018 entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihren Familien für 2019 alles erdenklich Gute.

Daniel Vettrich



*Frohe Weihnacht
und einen guten Start
in das neue Jahr
wünscht das Team des*



ALTMANN



AUTOHAUS

**Wir haben am
24.12. und 31.12.2018
geschlossen.**

**Wir bedanken uns bei unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Bekannten
für das entgegengebrachte Vertrauen
sowie die gute Zusammenarbeit,
wünschen allen ein frohes Fest und
ein erfolgreiches Jahr 2019.**

Autohaus Altmann GmbH & Co. KG

Rudloffstraße 25 • 99867 Gotha
Tel.: 03621 72130 • E-Mail: altmann.automobile@t-online.de
www.opel-altmann-gotha.de • www.kia-altmann-gotha.de

VERTRAGSPARTNER FÜR

